SACRA CONGREGAZIONE
DEGLI
AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Ebrei

ANNO

1938-1944

Pos. 52

Fasc. 71

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

EBREI

1938 - 1944

KOHUT Emilia
KOMMER Maurizio
KONAZKY Anatol
KONC M.
KÖNIGSBERG Conrad
KÖNISBERGER Leone
KONPFELMACKER Gustavo
KOP Eduard
KOPPSTEIN Stefania
KORBER Hermann
KORN Richard
KORNBLÜH Arnoldo e moglie
KORNGOLD famiglia
KORNHABER Helena Gustawa
KORNHAUSER Giorgio e Luisa
KORNHAUSER Willhelm e moglie
KORNREICH Stefano e famiglia
KOROMPAY Ede
KOROSIC Ferdinando
KORSUNSKJ Dorotea
KOSEL Ermanno Giuseppe e moglie
KOSSLER Walter e Egone
KOVACEVIC sig.ra Giulia Luigia
KOWADLO Halina
KOZIEROWSKA Von Gertrude M.
KOZLOWSKI Stanislao e Wanda

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

KOHUT Emil

SAC

Posiz

Prov

Mitte

Data

Ogge

Alleg

Esec

N. d

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KOHUT Emilia

SACRA CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

S.a Emilia Kohut
catt. non ariana

Allegati .....

Esecuzione .....

N. di Protocollo

969/41

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Avec l'autorisation de Son Excellence
Monseigneur Carton de Wiart évêque auxiliaire
de Malines, le Rd Père C. Van den Broucke s.j.
prêtre délégué, a baptisé dans notre chapelle
le 8 Décembre 1939 Madame Emilie Kohut
ainsi que son mari Monsieur Ignace Kohut
et leur fils Oscar. Ils avaient été amenés par
Alice Kohut leur fille aînée, baptisée dans notre
chapelle le 4 octobre 1939 et mariée à un catholique
romain Franz Vondracek.
Son Excellence Monseigneur Micara, nonce
apostolique les a confirmés dans sa chapelle
privée à Bruxelles, avenue de Tervueren.
Leur instruction religieuse a été faite dans
notre couvent et ils ont eu une sérieuse préparation

969/41

3

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

de 3 mois à la réception des Sacrements.
Le Rd. Père Van den Broucke leur a fait
subir plusieurs examens avant de les admettre.
Le jeune ménage Vondracek Kohut ayant
pu obtenir un visa pour le Brésil, s'est
embarqué le 24 Décembre 1939.
Le premier fruit de leur union est né à São-Paulo
le 30 Août 1940 et a reçu au baptême les noms
de Astrid, Evelyne. Les jeunes époux désirent
vivement que leurs parents puissent aller les
rejoindre. Une attestation leur avait été donnée
à la Nonciature pour la démarche à faire
mais tout a été arrêté par les événements politiques.
La famille persévère dans la pratique de
la religion chrétienne.

Marie-Salomé
Sr.

Bruxelles. Couvent de Marie-Réparatrice
Le 29 Janvier 1941

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

eption des Sacrements.
. Broucke leur a fait
ments avant de les admettre.
Vondracek Kohut ayant
isa pour le Brésil, s'est
embre 1939.
leur union est né à São-Paulo
a reçu au baptême les noms
. Les jeunes épouse désirent
arents puissent aller les
tion leur avait été donnée
r la démarche à faire
té par les événements politiques.
e dans la pratique de
me

Marie - Salomé

Thor.

nt de Marie - Réparatrice

41

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

969/4

KOMMER Maurizio

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Mme Emilie Kohut,
137, Rue Rempart des Moines,
Bruxelles.

A la Sécrétairerie d'Etat

de Sa Sainteté le Pape Pie XII ,

Cité du Vatican.

Excellence,

Ayant adressée au début de l'an 1940 au Consulat Général du Brésil à Anvers, une demande, accompagnée d'une bienveillante et favorable recommandation de la Noncia= ture Apostolique de Bruxelles en vue d'obtenir le Visa Brési= lien, j'ai eu la satisfaction que cette demande fut acceptée et examinée favorablement; mais les événements politiques arrê= tèrent l'arrivée normal du Visa attendu. D'après les nouvelles prescriptions notre unique espoir de rejoindre nos enfants au Brésil repose dans la favorable et bienveillante intervention de Son Excellence Monsieur l'Ambassadeur du Brésil près le Saint Siege aupres du Gouvernement du Brésil.

Je me permets donc d'adresser à la Sécrétairerie d'Etat de Sa Sainteté la respectueuse demande, de vouloir bien nous accorder la haute faveur de Son honorée intervention auprès de Son Excellence, Monsieur l'Ambassadeur du Brésil près le Saint Siège, en vue d'accorder un Visa pour le Brésil pour mon mari, mon fils et moi. Mon mari, Ignace Konut et mon fils, Oscar se trouvent actuellement au Camp Gurs, Ilot C, Bar.19, Basses-Pyrénées.

Dans l'espoir que ma demande trouvera bon accueil, je me recommande respectueusement à Votre haute bienveillance avec l'assurance, Excellence, de mon entière et constante gratitude et l'expression de mon profond respect.

Bruxelles, le 30 Janvier 1941.

Emilie Kohut.

969/41

KOMMER Mau

S. C

A S

Mons

Nun

Mme Emilie Konat,

157, Rue Rempart des Moines,

Bruxelles.

A la Secrétairerie d'Etat

de Sa Sainteté le Pape Pie XII,

Cité du Vatican.

Excellence,

Ayant adressée au début de l'an 1940 au Consulat General du Brésil à Anvers, une demande, accompagnée d'une bienveillante et favorable recommandation de la Nonciature Apostolique de Bruxelles en vue d'obtenir le Visa Brésilien, j'ai eu la satisfaction que cette demande fut acceptée et examinée favorablement, mais les événements politiques arrêtèrent l'arrivée normal du Visa attendu. D'après les nouvelles prescriptions notre unique espoir de rejoindre nos enfants au Brésil repose dans la favorable et bienveillante intervention de Son Excellence Monsieur l'Ambassadeur du Brésil près le Saint Siège auprès du Gouvernement du Brésil.

Je me permets donc d'adresser à la Secrétairerie d'Etat de Sa Sainteté la respectueuse demande, de vouloir bien nous accorder la haute faveur de Son honorée intervention auprès de Son Excellence, Monsieur l'Ambassadeur du Brésil près le Saint Siège, en vue d'accorder un Visa pour le Brésil pour mon mari, mon fils et moi. Mon mari, Ignace Konat et mon fils, Oscar se trouvent actuellement au Camp Gurs, Ilot 9, Bar. 19, Basses-Pyrénées.

Dans l'espoir que ma demande trouvera bon accueil, je me recommande respectueusement à Votre haute bienveillance avec l'assurance, Excellence, de mon entière et constante gratitude et l'expression de mon profond respect.

Bruxelles, le 30 Janvier 1941.

Emilie Konat

Ebri

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

969/41

KOMMER Maurizio

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

A Sua Ecc. Revma
Mons. Cesare Orsenigo
Nunzio Apostolico
Berlino

N. 969/41

La Sigra Emilia Kohut (Bruxelles, Rue Rempart des Moines 137) cattolica non ariana battezzata con la sua famiglia, nel Dicembre 1939, si è, di recente rivolta a questa Segreteria di Stato per ottenere, con l'appoggio della S. Sede, il permesso di emigrare in Brasile insieme con il suo marito ed un suo figliuolo.

Al riguardo sono dolente di dover comunicare all'Ecc. V. Revma che, purtroppo, non è possibile segnalare il caso all'Ambasciata Brasiliana perchè — a parte il fatto che la pratica dovrebbe essere svolta dal Raphaelsverein di Amburgo — gli interessati non si trovano nelle condizioni, ben note a V. E., richieste tassativamente

Firma Sua Eminenza

9 Mt Febbr. 1941

Ebni

969/41 Mojaiskoy

dal Governo di quella Re-
pubblica per i non ariani
desiderosi di immigrarvi.
Nel pregarla di volersi compiacere far cono-
scere quanto sopra alla ~~[illegible]~~
menzionata Signora, ben
volentieri profitto

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

KOMMER Ma

S. C

Posiz

Prov

Mitte

Data

Ogge

Allega

Esecu

N. d

1

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KOMMER Maurizio

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Allegati .....

Esecuzione .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. di Protocollo

336/43

1829/43

336/43

Data 18 gennaio 1943 №
(d'entrata in ufficio)

Mittente: *Cognome* Moritz Kommer

Nome

Indirizzo: *Località* Timisoara, Romania

Diocesi

Data (*della missiva*)

Oggetto Ebreo sposato a cattolica = chiede protezione alla S.S. mediante concessione della cittadinanza vaticana

Evasione:

Arci(*vescovo*)

Nunziatura o Delegazione

Congregazione o Ufficio

Eseguita { *da* / *il* / *con*

336/43

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved. Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Ebrei

KONAZKY Anatol

An den

Vatikanischen Staat,

in

R o m.

Endesgefertigter, Moritz K o m m e r, geboren am 10. Oktober 1894 zu Wien, verheiratet mit einer Katholikin, ehemals oesterreichischer Untertan, seit dem Jahre 1922 im Auslande lebend und seines mosaischen Glaubensbekenntnisses wegen seit Juli 1942 vom Deutschen Staate ausgebuergert, sonach heimat-und staatenlos geworden, unterbreitet dem Vatikanischen Staate die ergebene Bitte, ihm, durch Verleihung des Rechtes, seines Schutzes teilhaft werden zu lassen.

Fuer die Erteilung eines von menschenfreundlicher Hilfsbereitschaft getragenen guenstigen Bescheides, dankt auf diesem Wege

in vollster Ergebenheit:

Moritz K o m m e r
Timişoara 2
str. Laponia Nr. 2
Rumaenien.

Timişoara, 4.Jaenner 1943.

336/43

10a

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

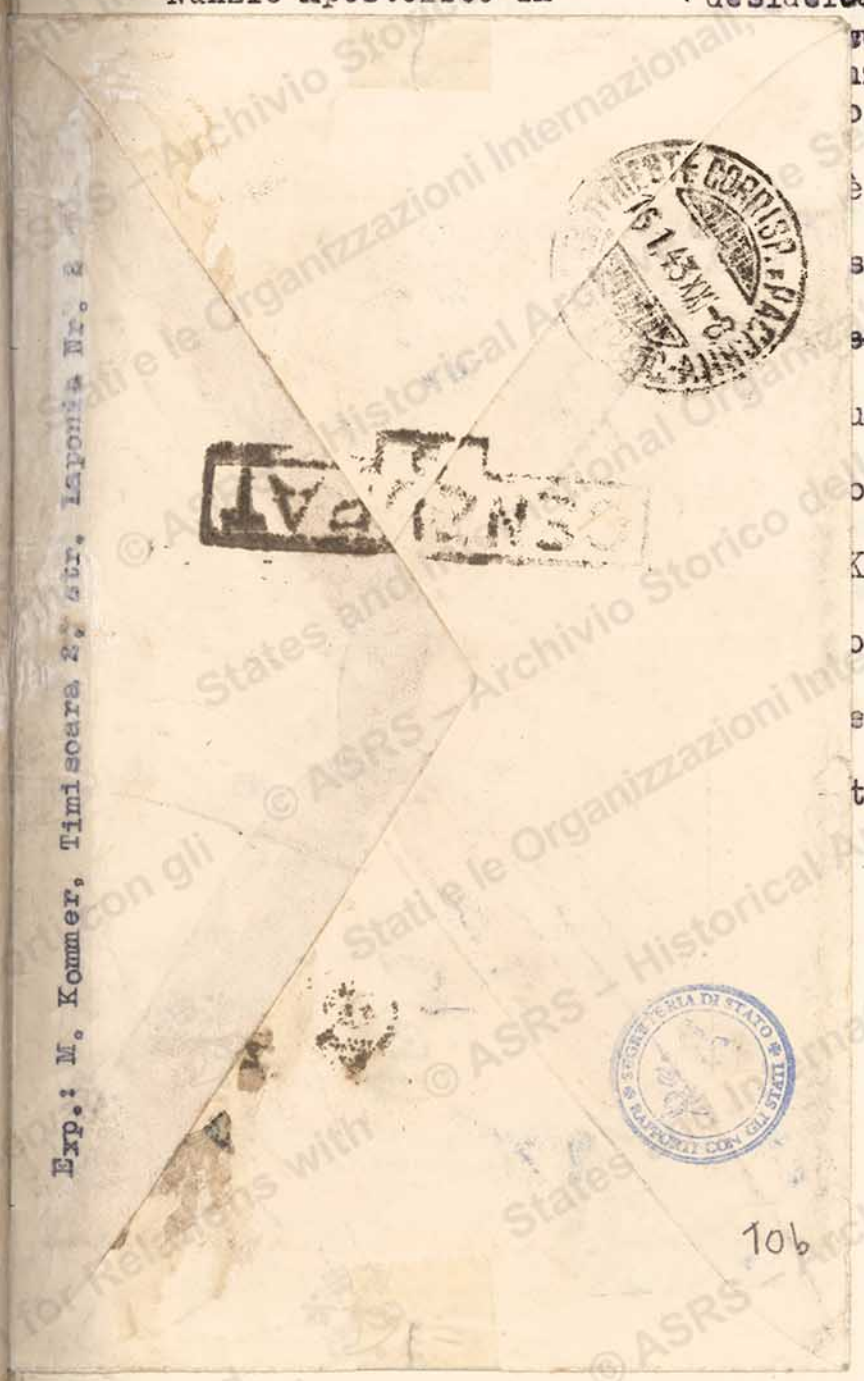
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KONAZKY Anatol

A Sua Eccellenza Rev.ma

Mons.Cassulo

Nunzio Apostolico in



E' qui pervenuta una lettera del Signor Maurizio Kommer, non ariano, residente in Roma_

nia (Timisoara 2 str.Laponia 2), il quale desidererebbe che gli fosse concessa la citta_

dinanza della Città del

o.

è ben noto all'Eccellenza Vostra Re_

ssima, la concessione della cittadinan_

za è regolata da tassative norme

uali non si puo' derogare : non è, per_

ossibile dar corso alla domanda del

Kommer.

o l'Eccellenza Vostra di volerSi

ere di far sapere quanto sopra all'in_

to e profitto etc...

336/43

Dell'Acqua

11

KONAZKY An

A S

Mo

Nu

2

336/43

An den

Vatikanischen Staat

191

10466

In

Rom.
Jtalien.

SEGRETERIA DI STATO * LITTERAE CUM EXTERIS RAPPORTI CON

KONAZKY Anatol

A Sua Eccellenza Rev.ma

Mons.Cassulo

Nunzio Apostolico in

Bucarest

23 gennaio 1943

336/43

E' qui pervenuta una lettera del Signor Maurizio Kommer, non ariano, residente in Roma_
nia (Timisoara 2 str.Laponia 2), il quale desidererebbe che gli fosse concessa la citta_
dinanza dello Stato della Città del Vaticano.

Com'è ben noto all'Eccellenza Vostra Re_
verendissima, la concessione di recente della cittadinan_
za vaticana è regolata da tassative norme dalle quali non si puo' derogare : non è, per_
tanto, possibile dar corso alla domanda del Signor Kommer.

Prego l'Eccellenza Vostra di volerSi compiacere di far sapere quanto sopra all'in_
teressato e profitto etc...

Firma Sua Eminenza

336/43

Dell'Acqua

11

KONAZKY An

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

1829/4

KONAZKY Anatol

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Timisoara, den 20. Januar 1943

An die

Apostolische Nunziatur,

B u c u r e s t i.

Ich erlaube mir erg. Sie davon zu benachrichtigen, dass ich am 4. Januar a. crt. ein Bittgesuch beiliegenden Inhaltes an den Staat der Stadt des Vatikans abgerichtet habe, für das ich Ihre wohlwollende Behandlung erbitte, wenn dasselbe Ihnen zugeleitet werden sollte.

Für jede Beihilfe, die Sie mir zur Erlangung meines angestrebten Vorhabens gewaehren können, bin ich Ihnen allerbestens verdankt.

Mit vorzüglicher Hochachtung:

Moritz Kommer, Timisoara II
Str. Laponia Nr. 2

1829/43

12

KONAZKY Ane

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

KONAZKY Anatol

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

A b s c h r i f t.

An den

Vatikanischen Staat,

in

R o m.

Endesgefertigter, Moritz K o m m e r, geboren am 10. Oktober 1894 zu Wien, verheiratet mit einer Katholikin, ehemals oesterreichischer Untertan, seit dem Jahre 1922 im Auslande lebend und seines mosaischen Glaubensbekenntnisses wegen seit Juli 1942 vom Deutschen Staate ausgebürgert, sonach heimat- und staatenlos geworden, unterbreitet dem Vatikanischen Staate die ergebene Bitte, ihn, durch Verleihung des Rechtes, seines Schutzes teilhaft werden zu lassen.

Fuer die Erteilung eines von menschenfreundlicher Hilfsbereitschaft getragenen guenstigen Bescheides, dankt auf diesem Wege

in vollster Ergebenheit:

Moritz Kommer.

Timisoara, den 4. Jaenner 1943

SEGRETERIA DI STATO — RAPPORTI CON GLI STATI

KONAZKY Ana

S. C

Ebni

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KONAZKY Anatol

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Si tratta di un certo Moritz Kommer, non conosciuto, nato nell'anno 1894, fu austriaco, ma dal 1922 vive nell'estero, è dal 1942 senza nazionalità. Come è ebreo ha paura delle legge per non ariani e chiede protezione dallo Sato del Vaticano.

16 Marzo 1943.

23-3.43

Al riguardo è stato già scritto a Mgr. Nunzio Apostolico di Romania: (vedi dispaccio 336/43/ del 23 gennaio 1943.

1829/43

14

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Vatican City. All rights reserved.
States and International Organizations, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebri

KONAZKY Anatol

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

.....

.....

Allegati .....

Esecuzione .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. di Protocollo

° 7350/40

° 7351/40

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

7351/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KONC M.

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

A Sua Em. Revma N. 7351/40
Il Sig. Card. S. Schuster
Arcivescovo di
Milano

23 ag. 1940

Firma Sua Eminenza

Mi do premura di comunicare all'Em. V. Revma che questa Segreteria di Stato, accogliendo la raccomandazione fatta dal Revmo Card. Maino con foglio in data 12 ag. 1940, ha segnalato all'Ambasciata ~~[illegible]~~ del Brasile presso la S. Sede il caso del Dr. Anatol Konazky, cattolico non ariano, residente in codesta città, v. Pietro Calvi 29.

Venendo concesso, come si spera il visto consolare, le necessarie pratiche di emigrazione dovranno essere svolte presso il Consolato Brasiliano di Genova.

Profitto.

16

7351/40 Dr. Mojaitkov

KONC M.

S.

Ebrei

KONC M.

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

KONAZKY Anatol

concessione del visto <u>vedi</u> HIRSCH Ugo

KONC M.

S. C

Mod N. 93 b.

CURIA

P 7350/4

KONC M.

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Mod. N. 93 b.

CURIA ARCIVESCOVILE
DI
MILANO

Milano, 12 VIII 40

Eminenza

La domanda per poter emigrare in Brasile il giovine Anatol Konaszky d'anni 26 – ab.te in Milano V. Pietro Calvi ~~n. 7~~ 9

E' battezzato nella Religione Cattolica dal 1930 ma non è ariano, e perciò deve emigrare per vivere.

E' avvocato, ed ebbe la laurea in Polonia. Si tratta di persona seria e meritevole di appoggio. Il sottoscritto lo raccomanda vivamente alla Vostra benevolenza.

Con ossequio

Can°. Gius.e Marin
incar.to dei cattolici profughi

CURIA ARCHIEPISCOPALIS MEDIOLANEN

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

19

P 7350/40

KONC M.

S. C

Ec tu

Bros

2

Ebrei

7350/40

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KONC M.

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

N. 7350/40

Ecc.ma Ambasciata del Brasile presso la S. Sede

Roma

23 ag. 1940

Desidera di emigrare in Brasile il Dr. Anatol Konazky, cattolico non ariano, battezzato nel 1930. Egli attualmente risiede in Milano, v. Pietro Calvi 29, e si rivolgerà al Consolato Brasiliano di Genova per le necessarie pratiche di emigrazione.

La Segreteria di Stato di S.S. prega l'Ecc.ma Ambasciata del Brasile presso la S. Sede di volersi compiacere di includere il su detto Sig. Dr. Konazky nel numero dei tremila cattolici non ariani autorizzati ad immigrare negli Stati Uniti del Brasile.

10

7350/40 A. Mojaiskov

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

KONC M.

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Allegati .....

Esecuzione .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. di Protocollo

.....

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

№ .....

Data 26 Sett. I938
(d'entrata in ufficio)

Mittente: *Cognome* Signora M.Konc

Nome .....

Indirizzo: *Località* Avenue de Wagram Parigi

Diocesi .....

Data *(della missiva)* I9 Sett.I938

Oggetto Implora ajuto dal S.Padre

Evasione: .....

(*Arci*)*vescovo* .....

Nunziatura o *Delegazione* Parigi

Congregazione o *Ufficio* .....

Eseguita { *da* ..... 7 X 38
il .....
con .....

1115/39

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

H. Eccl.
575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

KÖNIGSBERG Conrad

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

Sp Conrad Königsberg
non arcivo

Allegati .....

Esecuzione .....

N. di Protocollo

° 10526/40

4417/41

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Max Conrad KÖNIGSBERG

1203 Alameda Jahu

SAO PAULO (Brasile)

(convertito 10 anni fa)

Famiglia d'ebrei convertiti, il cui figlio ha sposato a Bruxelles una cattolica belga, certa Francine Vanderoost .

Fuggito dal Belgio durante gli ultimi avvenimenti di guerra, fu preso prigioniero dagli inglesi, e trovasi attualmente internato a :

Internee N. 54235
Compound 2, Hut 21 Camp 7

Eastern Command

Australia

(l'internato si chiama Dr. Hans Clemens Königsberg)

Il padre chiede alla Santa Sede d'interessarsi perchè il suddetto figliuolo possa rientrare con la famiglia nel Brasile, venendo rilasciato dal campo di concentramento australiano, dove è completamente sprovvisto di mezzi .

Accludono copia d'una lettera commendatizia dell'Eminentissimo Cardinal Bertram di Breslau .

24

25

SEGRETERIA DI STATO
LUCIS GLI CON RAPPORTI

Il Regio Ordine alla Santa Sede è l'unico=
stato bavarese, il quale abbia conservato
la sua Legazione presso il Vaticano, dopo
che la Baviera, come Regno, è stata
annessa all'Impero Germanico.
Accludendo copia del nuovo Statuto
organico di detta Legazione, mi pregio
rimettere qui unito l'elenco del
personale addettovi.

(Il Plenipotenziario di Sua Maestà
Bavarese)

Max Conte KÖNIGSBERG

Alla Santità di N.S.
Papa Leone XIII

(Roma)

Famiglia dell'Ordine Equestre di S.
Gregorio Magno.

Cavaliere di Gran Croce

Conte Max KÖNIGSBERG

Cappellano Commendatario

Prelato Domestico di Sua Santità

Cameriere Segreto Partecipante di Cappa e Spada

Cameriere d'onore in abito paonazzo

Cameriere d'onore in abito violaceo

Camerieri Segreti di Spada e Cappa

Camerieri Segreti Partecipanti di Cappa e Spada

Camerieri d'onore in abito paonazzo

Camerieri d'onore in abito violaceo

Famiglia dell'Ordine Equestre di S.
Silvestro Papa.

Cavaliere di Gran Croce

Conte Max KÖNIGSBERG

Cappellano Commendatario

Prelato Domestico di Sua Santità

Cameriere Segreto Partecipante di Cappa e Spada

Cameriere d'onore in abito paonazzo

Cameriere d'onore in abito violaceo

Camerieri Segreti di Spada e Cappa

Camerieri Segreti Partecipanti di Cappa e Spada

Camerieri d'onore in abito paonazzo

Camerieri d'onore in abito violaceo

SEGRETERIA DI STATO
LUCIS GLI CON RAPPORTI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli States and International Organizations, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KÖNIGSBERG

S. C

Ebri

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KÖNIGSBERGER Leone

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Katholische
St. Carolus-
Pfarr-Kirche

Breslau 13, den 19. Dezember 1939
Gebitzstr. 104, I
Fernsprecher 83409

Herr Generaldirektor Max Konrad K ö n i g s b e r g

hat bereits vor Jahren, wie seine Frau und sein Sohn, nach unserer aller Meinung aus Überzeugung den katholischen Glauben angenommen. Sie wohnten hier Hardebergstrasse in ihrer eignen Villa in unserem Gemeindebezirk und erfreuten sich allgemeinen Ansehens.

Sie mussten als Nichtarier auswandern und seien darum den Glaubensgenossen des Auslandes bestens empfohlen, um ihnen in christlicher Liebe das Einleben in der Fremde zu erleichtern.

SIGILL. ECCLESIAE WRATISLAVIENSIS AD S. CAROLUM

Dr. Johannes Schmidt
Erzpriester

Der Erzbischof von Breslau. Breslau, den 27. Dezember 1939.

Vorstehende Empfehlung des Katholischen Pfarramts wird den zur Förderung des Anliegens des Herrn Generaldirektor Max Konrad K ö n i g s b e r g maßgebenden Stellen zu wohlwollender Berücksichtigung bestens empfohlen.

ADOLFUS CARD. SALIS BERTRAM ARCHIEPISCOPUS WRATISLAVIENSIS

Der Erzbischof
von Breslau
A. Card. Bertram.

Erzbischöfliche Kurie
in Breslau

Einschreiben
Recommandé

Herrn Max Königsberg
164 avenue Loghen
Bruxelles-Uccle.
Belgien.

R Breslau 9
698 b

Portopflichtige Dienstsache
Frei!

10526/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KÖNIGSBERGER Leone

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

A Sua Ecc. Revma
Mons. Giov. Panico
Delegato Aplico
North Sidney

N. 10526/40

Il Sig. Mosè Conrad Königsberg (S. Paolo del Brasile, 1203 Alameda Lahn) in data 20 Nov. u.s. ha inviato al S. P. una supplica per ottenere, con l'intervento della S. Sede, che ~~uno~~ suo figlio, fatto prigioniero nel Belgio dalle truppe inglesi ed attualmente in Australia, venga liberato.

Mi pregio di rimettere all'Ecc. V. Revma la supplica in parola per quei passi che Ella giudicherà ~~utili~~ possibili ed opportuni.

Profitto

Firma Sua Eminenza

12 ~~Nov.~~ Dic. 1940
(con inserto)

27

°10526/40
Al. Mojaiskov

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Ebrei

441

KÖNIGSBERGER Leone

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Data 28. V. 1941. (d'entrata in ufficio) № .....

Mittente: *Cognome* Königsberg

Nome M. Konrad

Indirizzo: *Località* Sao Paulo

Diocesi .....

Data (*della missiva*) 14. V. 1941.

Oggetto .....

Chiede visto per il suo figlio, Dr. H. Königsberg ebreo battezzato 10 anni fa di Nazionalità Belga, per il Brasile. Il quale è prigioniero in Australia.

Evasione: .....

4-6-41

Al Delegato in Australia perchè nella sua carità veda se è mai possibile l'internato

Arci(vescovo) .....

Nunziatura o Delegazione .....

Congregazione o Ufficio .....

Eseguita da .....

il .....

con .....

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

Ebrei

4417/41

28

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebri

KÖNIGSBERGER Leone

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Max Konrad Königsberg
1203 Alameda Jahu

Sao Paulo, den 20. November 1940

neue Adresse Caixa Postal 3352

Heiliger Vater !

Die Kenntnis von der grossen Güte Jhres väterlichen Herzens gibt mir den Mut, folgende Zeilen an Eure Heiligkeit zu richten.

Mein Sohn, Dr. Hans Clemens Königsberg aus Breslau, vor 10 Jahren gemeinsam mit seinen Eltern vom Judentum zum Katholizismus übergetreten, musste wegen der Rassengesetzgebung im Jahre 1935 Deutschland verlassen. Er ging nach Brüssel, wo er sich mit Francine Vanderoost, Katholischer Religion verheiratete.

Beim Herannahen der deutschen Truppen floh er und geriet in englische Gefangenschaft. Seine Frau blieb bei ihren Eltern in Brüssel zurück.

Mein Sohn wurde von England nach Australien transportiert und befindet sich mittellos Jnternee Nr. 54235 Compound 2 , Hut 21 Camp 7 Eastern Command Australien .

Sowohl mein Sohn als auch wir - seine Eltern - haben den heissen Wunsch dass er zu uns nach Brasilien käme.

Da es leider auf anderem Wege nicht möglich ist, die Einreiseerlaubnis nach Brasilien zu erlangen, bitte ich Eure Heiligkeit inständigst, ihm das sogenannte Papstvisum gütigst zu gewähren.

Zur Jnformation über meine Familie erlaube ich mir, die Fotokopie eines Briefes Seiner Eminenz des Herrn Kardinal Bertram in Breslau beizufügen.

Demütigst zu Füssen Eurer Heiligkeit knieend bitte ich um Jhren väterlichen Segen für meine ganze Familie.

Max Konrad Königsberg

4417/41

29

Max Konrad Kontzperger

Bad Pankow, den 30. November 1940

Adolf Hitler Allee 2052

Berlin

Hitler Adler !

Die Kennkarte von der großen Gilde Arischen Herrenrasse Pg ist im Main Hauptquartier Hitlerjugend zu Finden.

Mein Sohn, Dr. Hans Clemens Kontzperger aus Breslau, vor 10 Jahren gemeinsam mit seinen Eltern vom Judentum zum Katholizismus übergetreten, vermisst seit dem Bombenangriff im Jahre 1941 Deutschland verlassen um Arischen Ahnenpass bei Lissabon Portugal zu Erwerben. Er sind nach Brüssel, wo er sich mit Francine Vandervoort, Katholischer Ex Frau nach Brüssel Verheiratet.

Demütigst zu Ihrem Ehrer Hellikeit Ihnen bitte ich mir Ihren Arischen Segen mit einem Hakenkreuz Stempel

Heil Hitler Verheiratete.

Beim Herannahen der deutschen Truppen Ich ze Inn Gertet in englische Gefangenschaft. Seine Frau blieb bei ihren Eltern in Brüssel zurück. Mein Sohn wurde von England nach Australien fortgeportiert Inn Gefahr sich mit Ihnen Verheiratete. Ich Bin Ihr Ergebener Max Konrad Kontzperger

Esperanto Communard Australien .

Sowohl mein Sohn als auch mit - seine Eltern - haben den Heiligen Wunsch

dass er zu uns nach Breslau käme.

Da es leider zur Zeit meinem Weg nicht möglich ist, die Einreisepapiere

nach Breslau zu erlangen, bitte ich Ihr Heiligkeit inständigst,

mir das sogenannte Papstvisum Gütigst zu Senden.

Zur Identifikation über meine Familie erlaube ich mir, die Fotokopie

eines Briefes seiner Eminenz des Herrn Kardinal Bertram in Breslau

beizufügen.

KÖNIGSBERGER Leone

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Max Konrad Königsberg

São Paulo, den 14.5.41

neue Adresse Caixa Postal 3352

Heiliger Vater !

Mein ergebenes Schreiben vom 20.11.1940, welches ich vorsorglich in Copie beifüge, darf ich wie folgt ergänzen: Mein Sohn ist am 7.10.06 in Breslau geboren, ist seit Januar 1939 nicht mehr deutscher Staatsangehöriger und besitzt belgische Ausweispapiere.

Jch wäre Eurer Heiligkeit ewig dankbar, wenn meiner Bitte entsprochen werden könnte.

Demütigst zu Füssen Eurer Heiligkeit knieend erbitte ich Jhren väterlichen Segen für mich und meine Familie.

Max Konrad Königsberg

registro

avion

4417/41

Max Könitz Königsberg

Pa.d.Alt meh.olfus 62a

Sözz Lafpol Calxa Pogfa aeaetabma auan

Herlingen Vafen i

i Tafs Vorlingen

Main Sohn ist am 30.01.17 aus Brasilien Reisepass nr Bremen 25fssfsagmegnirgen Sohn

Demnächst zu Fuss Entenwerder Hauptstr. 3 bei Frau Dr. Hoffmann

Main Sohn ist am 30.01.17 aus Brasilien Reisepass nr Bremen 25fssfsagmegnirgen Sohn

Demnächst zu Fuss Entenwerder Hauptstr. 3 bei Frau Dr. Hoffmann

---

Vorlagen

Familie Martin

Familie Martin

KÖNIGSBERGER Leone

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

A Sua Ecc. Rev.ma
Mons. Benedetto Aloisi Masella
N. Ap.

Rio de Janeiro

Il Sig. Max Conrad Königsberger (S. Paolo, Caixa Postal 3352) non ariano, fin dal novembre p.a. inviò al S. P. una supplica con cui chiedeva l'appoggio della S. Sede per ottenere che un suo figlio prigioniero in Australia fosse liberato e potesse raggiungerlo in Brasile.

L'istanza fu subito trasmessa a S. Ecc. Mons. Delegato Ap. di Sidney perchè si interessasse del caso.

Avendo ora il suo indicato Signore inviato a S. Santità una nuova supplica sullo stesso argomento prego l'Ecc. V. R. di volersi compiacere di comunicargli quanto sopra.

La ringrazio in anticipo e profitto

Firma Sua Eminenza

4417-41

4417/41

31

KÖNIGSBERG

S. C

Posiz

Prov

Mitte

Data

Ogge

.....

.....

.....

.....

Alle

Esec

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N.

K <

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

KÖNIGSBERGER Leone

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Signor Leone Königsberger
d'origine ebrea
Sr raccomanda alla Stede

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

K 5590/39

32

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KONPFELMA

S.

A L

Mons

3

559

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

st. Eccl.
575

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli

KONPFELMACKER Gustavo

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

N. 5590/39

+ Mi pregio rimettere all'Eccellenza Vostra Reverendissima l'accluso incarto concernente il Signor Leone Königsberger, d'origine ebraica, residente in Vienna.

Il predetto Signore dovendo emigrare, ha implorato aiuto e protezione dalla Santa Sede.

Sottopongo il caso alla ben conosciuta bontà e prudenza di V. E.

Profitto

A Sua Ecc. Rev.ma
Mons. Cesare Orsenigo
Nunzio Apostolico
Berlino

31/~~29~~-8-39

Firma Sua Eminenza

5590/39

Lec. Serm.

33

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

575

KONPFELMACKER Gustavo

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Il disegnatore tecnico Leone Königsberger, ariano, cattolico, viennese, dovendo emigrare dalla Germania per motivi di razza, chiede alla Santa Sede di interessarsi al suo caso.

Acclude dati personali e una raccomandazione

KONPFELM

S.

Pos

Pre

Mit

Dat

Og

.....

.....

.....

All

Es

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N

.....

.....

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KONPFELMACKER Gustavo

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Signor Gustavo Konpfelmacker
d'origine ebraica (?)
ha ottenuto il permesso
d'immigrare nel Brasile

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

8830/39

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

N. 8830/39

Sua Eccellenza Rev.ma

KONPFELMACKER Dr. Gustavo : permesso di emigrare
in Brasile; Rapp. di Mons. Aloisi Masella
N. 22031 (51) del 13 Novembre 1939

vedi KELETI Dr. Guglielmo

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

N. 8830/39

Sua Eccellenza Rev.ma
Mons. Benedetto Aloisi Masella,
Nunzio Apostolico a R.o de Janeiro,
con Rapporto N. 22031/51 del
13 novembre u.s., mi comunica
che il Sig.r Gustavo Koepfel-
macker, il cui capo gli era
stato vivamente raccomanda-
to dall'Eminenza Vostra Reverendissima,
è stato accordato il permesso
d'immigrare nel Brasile.
Nel parteciparle quanto sopra,

A Sua Eminenza Rev.ma
Il Sig. Card. Giuseppe Pizzardo
Roma

E II - 39

8830/39
Dell'Acqua

37

KOPP Edu

S.

Dal P

Dr.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

H. Eul

575

883

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KOPP Eduard

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

+

Fare copia

Dal Rapporto N. 22031 (51) del 13 Novembre 1939
di S.E. Mons. Aloisi Masella

—

Dr. Gustavo Kopfelmacher, residente in Milano, raccomandato dall'Emo Sig. Card. Giuseppe Pizzardo per mezzo del Remo e Ill.mo Mons. G. Crezzi.

8830/39

38

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KOPP Edu
S.
Pos
Pro
Mitt
Data
Ogg
Alleg
Esecu
N. di

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

575

KOPP Eduard

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Allegati .....

Esecuzione .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. di Protocollo

1724/42

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

39

H. Eul
575

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Ebrei

1724
42

KOPPSTEIN Stefania

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Kopp Eduard
Papozze (Prov Rovigo)

Papozze, 26.2.1942.

An das Sekreteriat des Heiligen Stuhles.

Citta del Vatikano

Nachdem ich mich vergebens an verschiedene Stellen gewandt habe um zu erfahren wo sich mein Vater befindet, wende ich mich heute an Sie mit der grossen Bitte mir mit den Nachvorschungen bechilflich zu sein.

Mein Vater wurde im Juni 1941 als Jude in Kroatien in ein Konzentrationslager gebracht. Einige Tage spaeter erchilten wir die Nachricht das sich die ganze Gruppe in der Naeche von Gospic (Kroatien jetzt von Italienische Truppen okkupiert) befindet. Seither faellt jede Nachricht. Mein Vater ist ein Mann von 62 Jahren, schwer leident und ohne alle Mittel von zuchause weggefuert worden.

Inzwischen haben wir erfahren das sich die Gruppe dieser Leute in Albanien in der nache von Tirana befinden soll. Ich selbst bin mit meiner Frau hier in Italien konfiniert und kann nichts unternehmen, da ich den Ort nicht verlassen kann.

Meine Mutter die schwer krank ist, befindet sich ganz allein und ohne Mittel nachdem sie ihr Haus verlassen hat in Ogulin Kroatien (Von Ital. Truppen Okkupiert) Ich bitte Sie inigst in meiner grossen Verzveifelung mir zu helfen, meine Mutter hierher zu bringen damit die Arme, die allein dort zu Grunde gehen muss wenigsten mit mir hier sein kann.

Ich gebe Ihen nachstehend alle Daten mit: Name meines Vaters, der aus Karlovac (Kroatien) in Juni 1941 abstranspotiert wurde.

Mavro Kopp geb. 1880 in Tschechoslowakei.
Name der Mutter die in Ogulin lebt: Ida Kopp geb Weiss geboren 1982 in Velika Kopanica (Kroatien) Momentane Adresse in Ogulin Zagrad 25 bei frau Jelena Bosnic

Ich bitte Sie nochmals innigst mir zu helfen und mir die Gewischeit zu verschqffen, ob mein Vater lebt und mir zu trachten meine alte Mutter ermoeglichen her zu kommen.

Ich danke Ihen im Voraus auf das Warmste und verbleibe

ergebener

Koppstein

internato in Italia

L'Oratore chiede notizie di suo padre e domanda interessamento perchè possa portare con sè (in Italia) la madre.

Il Padre: Mauro Kopp, n. in Cecoslov. nel 1880. - nel giugno 1941 venne internato in un campo di concentr. vicino a Gospic (Croazia ital.); ora si troverebbe vicino a Tirana

La madre: Ida Kopp, n. Weiss, l'anno 1882, a Velika Kopanica (Croazia) si trova presso la Sig.ra Jelena Bosnic, ad Ogulin, Zagrad 25.

40

1724/42

brei

KOPPSTE

S.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

1724/4

KOPPSTEINNStefania

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

A Sua Ecc. Rev.ma
Mons. Guido Mazzocco
Vescovo di Adria e Rovigo

Rovigo

N. 1724/42

Il Sig. Edoardo Kopp, non ariano internato a Papozze ha qui inviato ~~alla Segr. di St.~~ un esposto in cui domanda notizie di suo padre, che dovrebbe trovarsi nei pressi di Tirana, ed implora l'aiuto della Sede per far avere a sua madre, ~~[illegible]~~ residente in Croazia, il permesso di venire in Italia.

Al riguardo mi pregio significare all'Ecc. V. R. che, per quanto si riferisce alla ricerca di notizie, l'esposto di detto Signore è stato trasmesso al competente Ufficio di questa Segret. di St. —

Firma Sua Eminenza

5 Marzo 1942

(N.B. Dopo la firma del dispaccio, sarà inviato all'Uff. Informazioni l'unito esposto)

Mojaisky

1724/42

41

non è, invece, possibile
fare un passo perchè
venga accordato il permes-
so di entrata nel Regno
a sua madre avendo
le Autorità italiane, anche
di recente, confermato
~~di~~ di non essere disposte
a concedere tali permes-
si a non ariani.
Nel pregarla di volere
far conoscere quanto
sopra all'interessato,
profitto.

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

KOPPSTEINNS

S. CO

Posizio

Proven

Mittent

Data de

Oggett

Allegati

Esecuzi

N. di

KOPPSTEINNStefania

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

.....

.....

Allegati .....

Esecuzione .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. di Protocollo

.....

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

KOPPSTEIN Stefania

vedi FRANKL Emmanuel Leopoldo

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

KORBER Hermann

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Allegati .....

Esecuzione .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. di Protocollo

.....

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

48a

Krakau 8/3.39

Se Heiligkeit
Papst Pius XII
Rom

Hiedurch gestatte ich mir eg. seiner Heiligkeit für Wahl meine innigsten Glückwünsche auszusprechen. Möge der Himmel Ihre Gebete so erhören wie Sie es selbst wünschen.

Meinem Glückwunsch erlaube ich mir eine kleine Bitte anzufügen die keine finanzielle Art ist. Ich bin zwar Jude, doch hoffe ich, dass die Se Heiligkeit nicht stört. Ich bin aus Deutschland am 28. Oktober 38 mitten in der Nacht von Schutzleuten mit meiner Frau

1805/39

46

48b

2/

und 3 kleinen Kindern aus den Betten
mit dem Gemmi Knüppel geholt worden,
& mit dem Gemmi Knüppel schwarz über
die Grenze von S.S. Leuten getrieben
worden, wobei wir 12 Stunden bei
Regen auf freiem Felde kampierten,
da uns Polen vorerst nicht herein-
lies.

Seit dieser Zeit befinden wir
uns in Polen & haben inzwischen
ein Affidavit nach Amerika von
Verwandten bekommen. Unsere Papiere
befinden sich schon seit Monaten
beim Amerik. Konsulat in Warschau,
& da~~vorst~~ alles so furchtbar lange,

bis
haben
Gesch
Gut
Kom
Frau
hier
Schm
auf
hier
Kam
voll

Keit
Kam
das

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

48a

(3.

...n aus den Betten
...ppel gefolt werden,
...ippel schwarz über
...Leuten getrieben
...12 Stunden bei
...elde kampierten,
...t nicht herein.

...befinden wir
...aben inzwischen
...Amerika von
...en. Unsere Papiere
...seit Monaten
...ulat in Warschau,
...o furchtbar lange,

bis man weg von hier kommt. Wir haben alles im Stich lassen müssen, Geschäft, Wohnungseinrichtung, & Bank-Guthaben. Das einzige was wir retten konnten, war der Schmuck meiner Frau, & fristen wir unser Dasein hier durch den Verkauf irgend eines Schmuckstückes. Bevor jedoch alles aufgebraucht ist, möchten wir von hier weg, da ich nichts verdienen kann, & mit meiner Familie sonst vollkommen verkomme.

Ich hätte nun an Se. Heiligkeit die Bitte sich beim Amerik. Konsulat in Warschau zu verwenden, dass meine Papiere gleich bear-

47

48b

beitet werden, damit ich von hier fort-
komme. Ich hoffe an Sr. Heiligkeit keine
Fehlbitte getan zu haben, & falls es
seiner Heiligkeit nichts ausmacht,
würde ich um ein Bild von Ihm bitten,
welches mein ständiger Talismann
sein soll.

Indem ich nochmals mit den
allerbesten Wünschen verbleibe, bleibe
ich in aller Ergebenheit

Hermann Körber & Familie
z. Zt. Krakau (Polen
b/ Bornstein Slawikowska 25

Erlaube mir ein Bild meiner Familie bei-
zufügen.

St. Erl.
575

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

48a

ich von hier fort,
Heiligkeit keine
haben, & falls es
ichts ausmacht,
Bild von Ihm bitten,
iger Talismann

mals mit den
verbleibe, bleibe
Ergebenheit
mann Körber & Familie
Krakau (Polen
Slawikowska 25

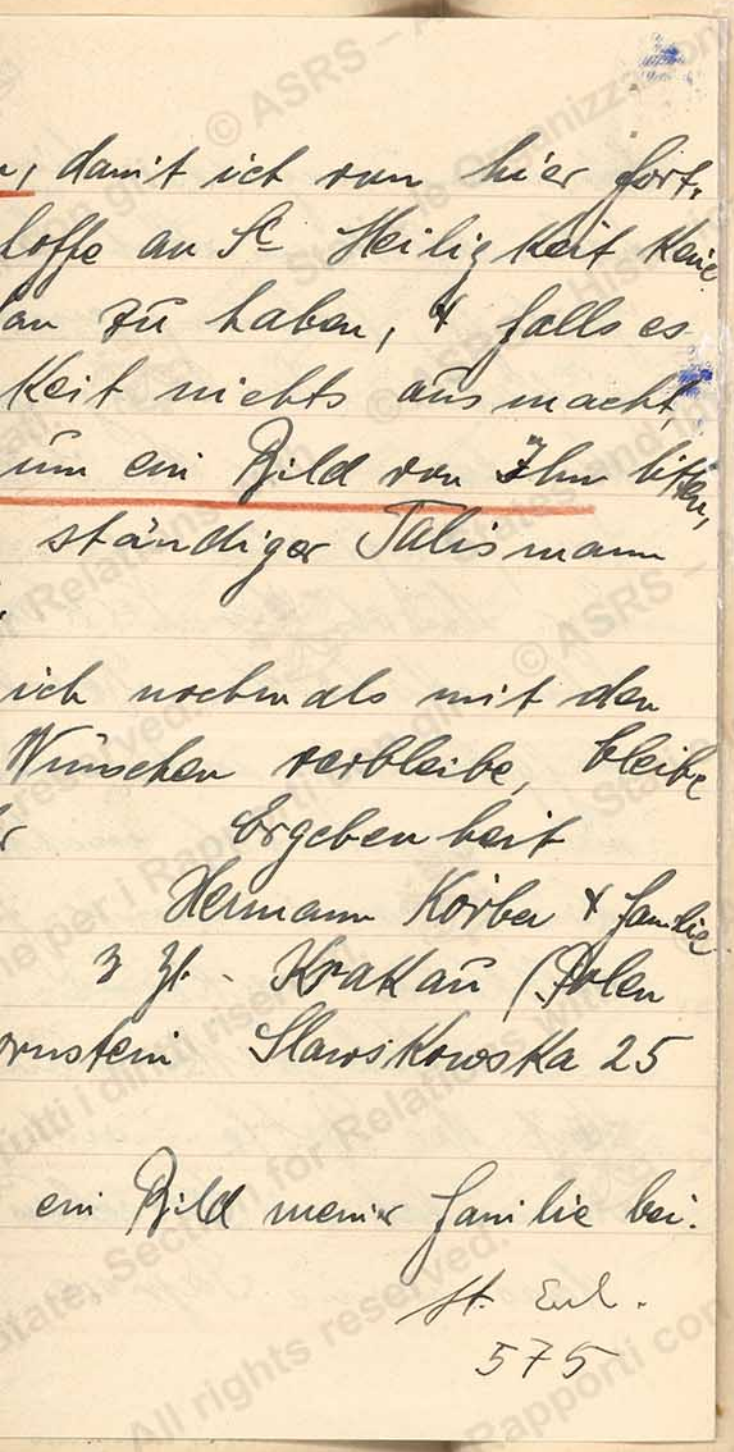
meiner Familie bei:
St. Eul.
575

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

48b

Hermann Körber & Familie
Krakau
Polen

SEGRETERIA DI STATO RR. SS.



...n, damit ich von hier fort,
...hoffe an Sr. Heiligkeit keine
...an zu haben, & falls es
...keit nichts ausmacht,
...um ein Bild von Ihm bitten,
... ständiger Talismann

...ich nochmals mit den
...Wünschen verbleibe, bleibe
...r Ergebenheit
Hermann Körber & Familie
3 Zt. - Krakau (Polen
...rnstein Slawikowska 25

... ein Bild meiner Familie bei.
St. Eul.
575

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

48 b

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KORN

nia Polon
rum ven
davit" pro
solatu An
ut Sancta
perficiat et

a 186

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KORN Richard

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Data ..... (d'entrata in ufficio)

№ .....

Mittente: *Cognome* Körber und fämilie

Nome Hermann

Indirizzo: *Località* zur Zeit b/ Bornstein, Krakau, Polen, Slawkowska 25.

Diocesi .....

Data (*della missiva*) 8. Martii 1939.

Oggetto Judaeus cum uxore et 3 parvulis deirissimo modo ex Germania Poloniam versus expulsus nihil nisi gemmas uxoris salvare potuit; quarum venditione nunc vivunt. Iam ope cognatorum accepit aliquod „Affidavit" pro America. Sed documenta (testimonia) eius iam ex mensibus in consolatu Americano Varsaviae iacent et non reddentur. Quare petit suppliciter ut Sancta Sedes adiuvet movendo Consulatum illum, ut celerius documenta perficiat et transmittat. Interim cum pretium gemmarum iam consumitur. Petit etiam imaginem Sancti Pontificis ut Talisman.

Evasione: .....

.....

.....

.....

(Arci)vescovo .....

Nunziatura o Delegazione .....

Congregazione o Ufficio .....

Eseguita { *da* ..... *il* ..... *con* .....

49

50

1861/39

KORN

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

St. Eul.
575

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KORN Richard

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Allegati .....

Esecuzione .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. di Protocollo

.....

50

KORNBLUH

S.

UNIONI

On.

SEGR

tore

sicu

°5447/

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KORNBLUH Arnoldo e consorte

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

UNIONE DELLE COMUNITÀ ISRAELITICHE ITALIANE

DELEGAZIONE PER L'ASSISTENZA
AGLI EMIGRANTI EBREI

Ufficio di ROMA 16 giugno 1940

Lungotevere Sanzio, 2 - Telef. 54-436

On.
SEGRETERIA DI STATO DELLA CITTA' DEL VATICANO

Ci permettiamo presentarVi il sig. Prof. Korn Riccardo, collaboratore volontario della nostra Sede di Trieste, latore della acclusa lettera, sicuri che vorrete ascoltare quanto sarà per esporre.-

Gradite i nostri più distinti ossequi:

DELEGAZIONE PER L'ASSISTENZA
AGLI EMIGRANTI EBREI
UFFICIO DI ROMA

Dott. Richard ~~Korn~~ Korn
Albergo Italia
Via delle 4 Fontane
Telef. 42244

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

51 52

°5447/40

KORNBLUH

S.

UNIONE

DE

On.

SEGRET

tore

sicuri

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

°5447/

KORNBLUH Arnoldo e consorte

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

UNIONE DELLE COMUNITÀ ISRAELITICHE ITALIANE

DELEGAZIONE PER L'ASSISTENZA
AGLI EMIGRANTI EBREI

Ufficio di ROMA 16 giugno 1940

Lungotevere Sanzio, 2 - Telef. 54-436

On.
SEGRETERIA DI STATO DELLA CITTA' DEL VATICANO

Ci permettiamo presentarVi il sig. Prof. Korn Riccardo, collaboratore volontario della nostra Sede di Trieste, latore della acclusa lettera, sicuri che vorrete ascoltare quanto sarà per esporre.-

Gradite i nostri più distinti ossequi:

DELEGAZIONE PER L'ASSISTENZA
AGLI EMIGRANTI EBREI
UFFICIO DI ROMA

alla 1ª Sez.

52

°5447/40

KORNBLÜH A

S.

UNIONE DI

DEL

On. Amb
presso l
CITTA' D

essere r
sig. Pro

abbaster
fidati d

ove hann
zio dell
se in po
Palestin

lia ques
ra come
per via

Polonia
no otten
transito

°5447/

KORNBLÜH Arnoldo e consorte

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

UNIONE DELLE COMUNITÀ ISRAELITICHE ITALIANE

DELEGAZIONE PER L'ASSISTENZA
AGLI EMIGRANTI EBREI

Ufficio di ROMA 16 giugno 1940

Lungotevere Sanzio, 2 - Telef. 54-436

On. Ambasciata della Repubblica Polacca
presso la Santa Sede.
CITTA' DEL VATICANO

La Delegazione per l'Assistenza agli Emigranti Ebrei chiede di essere messa in contatto con Cod. on. Ambasciata, accordando una udienza al sig. Prof. Korn Riccardo, Collaboratore Volontario dell'Ufficio di Trieste.-

Il soggetto della missione è il seguente:

A Trieste e in altre città d'Italia, si trova, tuttora, un numero abbastanza considerevole di cittadini polacchi di religione israelitica, diffidati dalla R. Questura di lasciare il Regno entro un termine brevissimo.-

La maggior parte di questi Polacchi tendeva verso la Terra Santa ove hanno i loro congiunti e posseggono mezzi di sussistenza. Fino all'inizio delle ostilità fra l'Italia e l'Inghilterra, questi profughi polacchi, se in possesso di un certificato di immigrazione e muniti di un visto per la Palestina, polevano lasciare l'Italia per via mare.-

In seguito alle mutate condizioni, non possono più ricevere in Italia questo visto, ma solamente, in un paese non ancora coinvolto nella guerra come la Jugoslavia, la Grecia, la Turchia per effettuare poi il viaggio per via terra.-

Grazie a un umanitario ed efficace intervento dell'Ambasciata di Polonia presso il Quirinale, i profughi polacchi, sino dal 1o giugno, potero no ottenere, dalle rispettive Autorità Consolari, i visti necessari per un transito attraverso Jugoslavia, Grecia e Turchia.-

53

./.

°5447/40

KORNBLUH A

S.

UNIONE

On. A

Gener
vo ap
loro d
trovar
si, in
del Ra

vorret
pettar
lacchi
fondo e

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

KORNBLUH Arnoldo e consorte

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

UNIONE DELLE COMUNITÀ ISRAELITICHE ITALIANE

DELEGAZIONE PER L'ASSISTENZA
AGLI EMIGRANTI EBREI

Ufficio di ROMA

Lungotevere Sanzio, 2 - Telef. 54-436

On. Ambasciata della Repubblica Polacca presso la Santa Sede.

Le necessarie lettere di raccomandazione furono date dal Console Generale di Polonia a Roma. Partito questi, si tratta ora di trovare un nuovo appoggio per i profughi polacchi di religione israelitica onde permettere loro di continuare la loro emigrazione. Fra questo numero di bloccati si trovano anche circa 2o capi di famiglia Danzichesi con i loro congiunti: essi, insieme ai cittadini polacchi, implorano un analogo appoggio da parte del Rappresentante Polacco presso la Santa Sede.-

Data la complessità degli argomenti da trattare, siamo sicuri che vorrete accordare al Prof. Korn il colloquio richiesto, perchè possa prospettare, a viva voce, l'ampio quadro della situazione di questi sudditi polacchi e siamo fiduciosi che non mancherà da parte Vostra quello studio profondo e quella comprensione che il problema richiede.-

Con tale fiducia porgiamo i nostri più distinti ossequi:

DELEGAZIONE PER L'ASSISTENZA
AGLI EMIGRANTI EBREI
UFFICIO DI ROMA

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

54

SECRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

A. Eccl.
575

KORNBLUH Arnoldo e consorte

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Allegati .....

Esecuzione .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

55

N. di Protocollo

.....

A. Eccl.
575

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

KORNGOL

S.

RZECZY
PRZY ST

N

A la
d
Au Pa

°4735/

Drukarnia Państwo

KORNGOLD Famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

AMBASADA
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
PRZY STOLICY APOSTOLSKIEJ

N. 123/SA/72.

L'Ambassade de Pologne a l'honneur de recommander au bon accueil de la Secrétaireire d'Etat Mr. Arnold Kornbluch, qui avec son épouse Lilly Serog, ses fils Giorgio Matteo et Liliana, désirent profiter de la recommendation de la Secrétairerie d'Etat afin de se rendre au Brésil.

L'Ambassade de Pologne saisit cette occasion pour présenter à la Secrétairerie d'Etat l'assurance de sa haute considération.

Rome, le 24 Mai 1940.

A la Secrétaireire d'Etat
de Sa Sainteté
Au Palais du Vatican.

AMBASADA POLSKA PRZY STOLICY APOSTOL. W RZYMIE

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

i,

56

4

°4735/40

Drukarnia Państwowa nr 107329

KORNGOLD

S.

– un

– d'

comu

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KORNGOLD Famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Mons. Sebastiano 24.5.40

- non ariani - battezzati 23 XI 39
- dicono che in Polonia era vietato essere battezzati almeno da un anno

Roma

~~pensione Cali~~

presso Camilli

~~po~~ Via Em. Filiberto 4

71.450

comunicato che è impossibile dato che sono battezzati troppo di recente

ricevuto il 30-V-1940

57

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

KORNGOLD Famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

CURIA VESCOVILE
DI
ORVIETO

Orvieto, li 17. agosto 1940.

Beatissimo Padre!

Il suditto polacco, sign. Arnoldo Kornblüh con sua moglie Lilly, di casa Serog ed i suoi 2 bambini di 10 e 5 anni, pregano di poter partecipare all' azione del Vaticano che intende di dare ai suditti polacchi, convertiti della religione giudaica la possibilitá di immigrare nel Brasile.

Per sostenere tale preghiera hanno dimostrato gli atti di battesimo dell anno 1929 e gli atti di nascitá dei bambini.

1./ Arnoldo /Ignazio/ Kornblüh.
Atto di Battesimo No. 114/29/34.
Figlio di Dr. Maurizio Kornblüh e Guglielmina di casa Wechsberg, nato a Frysztat/Polonia/ il 17.4.1892, è stato battezato il 18.6. 1929 nella chiesa di Santo Wojciech /Adalberto/ a Stryj /Polonia/.
Testimoni: Francesco Pajaczkowski, prefetto e Stefania di casa Brunicka, residente a Stryj.

2./Lilly /Elizabeta/ Kornblüh.
Atto di Battesimo No. 115/29/34.
Moglie di Arnoldo Kornblüh e figlia di Ignazio Serog e Olga di casa Wechsberg, nata a Zablocie /Polonia/ il 21.4.1905, è stata battezata il 1816.1929. nella chiesa di Santo Wojciech /Adalberto/ a Stryj /Polonia/
Testimoni :Francesco Pajaczkowski, prefetto e Stefania di casa Brunicka, residente a Stryj.

3./Atti di nascità No.1047/30/34, rilasciate della Parocchia del Santo Antonio a Krakow per
Giorgio Matteo Kornblüh, nato a Krakow /Polonia/ il 2.12.1930.
Nome e cognome dei parenti: Arnoldo /Ignazio/ e Lilly /Elizabeta/ in Kornblüh, di casa Serog.

4./Atto di nascità No 1653/35, rilasciato della Parocchia del Santo Antonio a Krakow per
Lilianr Kornblüh, nata a Krakow /Polonia/ il 5.11.1935.
Nome e cognome dei parenti: Arnoldo /Ignazio/ e Lilly /Elizabeta/ in Kornblüh, di casa Serog.

Ragioni per sostenere la domanda: Sono buoni Cattolici e veri christiani, hanno fatto molto opere di carità in Polonia./La chiesa di Zablocie è stata costruita per il loro sforzo e parzialmente per il loro denaro./

La loro fabrica di carta a sigarette è stata presa, come pure la loro casa, dei tedeschi durante la guerra. Hanno subito il bombardamento di Varsavia, subendo gravi danni nella loro salute. Il Kornblüh è specialista del mestiere della fabricazione della carta, ha compiuto gli studi di ragioniere e parla il polacco, il tedesco, come pure il francese e l´inglese./non perfettemente/ La sua moglie parla corretamente il polacco, l´inglese, il francese, il tedesco e l´italiano.

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

7276/40

Pregano, visto le attuali difficoltà, di sbrigare la pratica al piu presto per per poter andare e farsi una nuova esistenza nel Bresile. Hanno rapporti commerciali nel Bresile.

Il sottoscritto Ordinario della Diocesi di Orvieto raccomanda vivamente la famiglia Kornblüh, che trovasi presentamente in Orvieto e che ha tanto sofferto per la guerra.

+ Salvatore Fratocchi

Ebrei

KORNGOLD

S.

Eccu

Lile pr

7276/

KORNGOLD Famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

N. 7276/40

Eccma Ambasciata del Brasile presso la S. Sede

Roma

Domandano di emigrare in Brasile i coniugi Arnoldo e Lilly Kornblüh, cattolici non ariani, battezzati nel 1929, insieme con i due figli Giorgio e Liliana, battezzati fin dall'infanzia.

Detta famiglia risiede attualmente in Orvieto. Le pratiche di emigrazione saranno svolte dagli interessati presso il Consolato Brasiliano in Roma.

La Segreteria di Stato di S.S. prega l'Eccma Ambasciata del Brasile presso la S. Sede di volersi compiacere di includere il suo detto caso nel numero dei tremila cattolici non ariani autorizzati ad immigrare negli Stati Uniti del Brasile.

21 Ag. 1940

7276/40
DG-Mojaiskoy

50

KORNGOL

S.

A Sua
Mons.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

7277

KORNGOLD Famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

N. 7277/40

A Sua Ec. Revma
Mons. Salvatore Trabucchi
Vescovo di
Orvieto

21 Ag. 1940

Mi do premura di comunicare all'Ec. V. Revma che questa Segreteria di Stato, a seguito della supplica da V. E. inviatagli al S. Padre ~~presentata~~ dall'Ec. ~~V. E.~~ in data 17 Ag. 1940, ha segnalato all'Ambasciata del Brasile presso la S. Sede il caso del Sig. Arnoldo Kornblüh e famiglia, tutti cattolici nonariani, residenti in codesta Città. Venendo concesso, come si spera, il visto consolare, le pratiche di emigrazione dovranno essere svolte dagli interessati presso il Consolato Brasiliano in Roma.

Profitto

Firma Sua Eminenza

7277/40
S. Congregazione

KORNGOLD

S.

Pos

Pro

Mit

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KORNGOLD Famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

Estoril, Portogallo,
Pensao Royal
il 1.X.S 940.

Famiglia Korngold
non ariana Cattolica

Sua Eccellenza, venerabile Padre,

non potrei partire nel luogo della mia destinazione senza dirVi ancora una volta come Vi sono grato , tanto per me che per tutta la mia famiglia, del Vostro benevolente aiuto. Sento che senza di Voi , rappresante della santissima chiesa, della giustissima fede della misericordia christiana non avrei mai potuto raggiungere i luoghi della mia speranza. Via avrei scritto subito, ma, appena arrivato qui, sono stato molto malatto. Si trattava di acuto attacco dei reni, ed il mio stato di salute è ancora molto debole, seanche, grazie alla Madonna, non pericoloso.

Allegati

Mi permetto ora di domandarVi un favore: Vorrei mettere il mio figliolo in un collegio / ci sono i Padre Salesani a Sao Paulo/ ed anche la mia figliola. Vorrei dare a loro una educazione veramente christiana e temo che ne io, ne mia moglie avremo il tempo di sorvegliare i bambini, dato che tutte e due dobbiamo lavorare per guadagnare il mimimo per la nostra esistenza materiale. Vorrei quindi pregarVi umilmente di voler scrivermi una lettera di raccomandazione per tali istituzioni.

Esecuzione

La nostra nave partirà il 12. corr. e spero di avere la Vostra gradita risposta ancora prima della nostra partenza sotto l'indirizzo sopra indicato!

Il mio indirizzo a Sao Paulo sarà:
Arnold Kornbluh, C/O Dr. E. Gross, Rua Dr. Oscar Freire 1121.

Con ossequi e vivissima riconoscenza

Arnold Kornbluh

N. di Protocollo

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. / © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Eccellenza Reverendissima,

Eccomi puntualmente a Roma per il mio solito corso di Esercizi Spirituali. Non posso però nascondere a V. Eccellenza Reverendissima la mia grande pena nel dover lasciare la mia Famiglia, specialmente in questi momenti così tristi per la Germania. Ma, siccome il Signore vuole così, bisogna rassegnarsi. Prego la Madonna di darmi la forza di sopportare questo sacrificio per amore di Gesù e delle anime.

Profitto della circostanza per augurare a V. Eccellenza Reverendissima ogni bene in Domino e passo a dirmi

Di V. Eccellenza Reverendissima

Roma, Collegio Teutonico, 19 Ottobre 1939 XVII

Devotissimo in Christo
Clemens Holzmeister
Arcivescovo titolare di Side

Eccellenza Reverendissima

Non posso partire dal suolo della mia Patria senza dirVi ancora una volta come Vi sono grato, tanto per me che per tutta la mia Famiglia, del Vostro benevolente stato. Sento che senza di Voi, rappresentante della santissima Chiesa, della Augustissima Sede della Missione Cattolica non sarei mai potuto raggiungere i luoghi della mia presente. Vi avrei scritto subito, ma, appena arrivato qui, sono stato molto malato. Si figuri di stato affocco dal caldo, ed il mio stato di salute è ancora molto debole, ma ieri, da il mio primo pellegrinaggio alla Madonna non pericoloso.

Mi permetto ora di domandarVi un favore:
Vorrei mettere il mio libretto di un collegio \ ci sono i Padri Salesiani a Sao Paulo\ ed anche la mia figliola. Vorrei dare a loro una educazione veramente cattolica e temo che ne sia, in mia assenza vorrei il tempo di sorvegliare i passi, dato che tutto è una questione di favorire per guadagnare il minimo per la nostra esistenza materiale. Vorrei dunque pregarVi umilmente di voler scrivermi una lettera di raccomandazione per quei Padri.

La nostra Nave partirà il 25. corr.
e spero di avere la Vostra gradita risposta ancora prima della nostra partenza sotto l'indirizzo sopra indicato.

Il mio indirizzo a Sao Paulo sarà:

Mons. Arnold Kortmann, C\O Dr. E. Gross, Rua Dr. Oscar Freire 1151.

Con ossequi e viva riconoscenza

Devotissimo in Christo
Clemens Holzmeister
Arcivescovo titolare di Side

Eccellenza Reverendissima,
Mons. Clemens Holzmeister
Collegio Teutonico
Roma

KORNGOLD Famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

Famiglia Korngold

non ariana cattolica

Allegati .....

Esecuzione .....

N. di Protocollo

° 3245/40

15. IV. 40.

Illustrissimo e Reverendissimo Monsignore, la portatrice della presente, la Signora Eugenia Korngold, mi è raccomandata dal consolato nostro. Essa vorrebbe rendersi nel Brasile, assic-

AMBASADA
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIÈJ
PRZY STOLICY APOSTOLSKIEJ

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

me col suo marito, Jan Jakub Korngold, e con un figlio di 11 anni. A quanto appare dai documenti, loro sono cattolici; ma sono di razza ebrea. – Colgo quest'occasione per presentarle, Reverendissimo Monsignore, i sensi della mia altissima Stima

Suo dev-mo
Jac. Valeriano Meyntowicz

63

...ntes, ... en septembre 1939, i...
ensuite à Bucarest, où il demeur...
vesti, calea Victoriei 65 c/o Prof. Giu...
à Rome, dès que le visa pour aller...

La famille KORNGOLD voudra...
établir. –

Rome, le 16 avril 1940

3245/40

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

15. IV. 40.

Illustrissimo e Reverendissimo Monsignore, la portatrice della presente, la Signora Eugenia Korngold, mi è raccomandata dal consolato nostro. Essa vorrebbe rendersi nel Brasile, assic-

AMBASADA
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIÈJ
PRZY STOLICY APOSTOLSKIEJ

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

+

Appunto N. 3245/40

La famiglia Korngold,

Pro memoria.

Mme Eugenia KORNGOLD née Gliksman, docteur de philosophie (chimie), citoyenne polonaise, née le 27 octobre 1901 à Zgierz (Pologne), de confession catholique, d'origine juive, a été baptisée en novembre 1939 dans la paroisse de la Sainte Croix à Varsovie.

Le fils, Jan Jakub, né à Varsovie le 13 mai 1928, a été baptisé ensemble avec sa mère.

Tous les deux sont venus à Rome comme réfugiés, directement de Varsovie où toute la famille résidait jusqu'à la guerre, - le 30 décembre 1939 et habitent actuellement à Rome, Pensione Milton, via Porta Pinciana 16a.

Le mari, M. Lucjan KORNGOLD, ingénieur-architecte, citoyen polonais, né le 1 juillet 1897 à Varsovie, de confession catholique, d'origine juive, a été baptisé en août 1932 dans la paroisse Ste Anne à Lwów. Au début des hostilités, en septembre 1939, il a quitté Varsovie et s'est trouvé ensuite à Bucarest, où il demeure à ce moment (adresse actuelle : Bucuresti, calea Victoriei 65 c/o Prof. Giulin Marcu) et va rejoindre sa famille à Rome, dès que le visa pour aller au Brésil sera accordé.

La famille KORNGOLD voudrait aller ensemble au Brésil pour s'y établir. -

Rome, le 16 avril 1940.

64

3245/40

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

+

Appunto N. 3245/40

La Famiglia Korngold, polacca di nazionalità, cattolica di religione, d'origine ebraica, desidererebbe emigrare nel Brasile.

La Signora Eugenia Korngold, con il figlio, trovasi profuga a Roma; il Signor Korngold Lucjan invece risiede attualmente in Romania.

La Segreteria di Stato di S.S. prega l'Eccellentissima Ambasciata del Brasile presso la S. Sede di volersi compiacere di benevolmente includere il su detto caso nel numero dei 3.000 cattolici non ariani autorizzati ad immigrare nel Brasile.

Ambasciata del Brasile presso la Sede

Roma

18 ~~16~~ - IV - 40

8

Dell'Aqua

3245/40

65

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei..

HORNHABER

S. C

Posiz

Prove

Mitte

Data

Ogget

Allegat

Esecuzi

N. di F

8

KORNHABER Helena Gustwa

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Signora Elena Gustwa Kornhaber
non ariana

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

8816/41

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
LIBRO CON GLI STATI

Ebrei

KORNHAUSER Giorgio e Luisa

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

6 novembre 1941

Presentati

№ Nulla

Mittente: *Cognome e Nome* Guido Cantoni, Rappresentante di Napoli della Delegazione assistenza agli emigranti ebrei

Indirizzo: località e diocesi Napoli

Oggetto, *data e N. della missiva* 4 corr.

In data 5 agosto la signorina Helena G.Kornhaber ,internata di guerra,scrisse per interesare la S.Sede ad ottenerle dal Ministero competente di essere considerata come internata libera - ~~[illegible]~~ - Finora non ha avuto risposta - si supplica di contentarla

Evasione nulla in Arch.° 21 nov. 41

Idem.

Inviato a Mons. Bruno della Segreteria di Stato

		RICERCHE D'ARCHIVIO	
Entrata in Ufficio	il	Richiesta da	
Passata al protocollo	il	il	
» a	il	Restituita il	
» agli Scrittori	il	con esito	
Mandata alla firma	il	Richiesta da	
Giunta alla spedizione	il	il	
Spedita	il	Restituita il	
Restituita al protocollo	il	con esito	
Passata all'Archivio	il		

67

8816/41

KORNHAUSER

S.

DELEG

Via

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

8816/

KORNHAUSER Giorgio e Luisa

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

7-XI-41

"DELASEM"
DELEGAZIONE DI NAPOLI
Viale M. Cristina di Savoia, 35
Tel. 15-345

Napoli, lì 4 Novembre 1941

All' Eminenza Rev.ma, Il Cardinale
LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di Sua Santità
CITTA' DEL VATICANO (Roma)

In data 5 Agosto c.a. la signorina HELENA GUSTWA KORNHABER, internata di guerra nel Campo di Concentramento di V i n c h i a t u r o, Campobasso- ha inviato a Vs. Eminenza una supplica nella quale esponeva il suo caso-invero fra i più disgraziati- pregandoLa di intervenire presso le competenti Autorità onde fosse accettata una sua domanda al Ministero degli Interni- Roma- tendente ad ottenere di essere considerata "Internata Libera "

Come rappresentante della Delegazione per Napoli per l'Assistenza agli Emigranti Ebrei e come amico personale della petente, mi permetto rivolgermi direttamente alla sig.ria Vs. Ill.ma per chiedere se è possibile che la signorina Kornhaber possa ottenere quanto richiesto e quali passi si possano eventualmente intraprendere a questo scopo.

L'inverno, che si preannuncia fra i più rigidi, potrebbe essere oltremodo cagionevole alsuo già poco soddisfacente stato di salute, se fosse costretta a risiedere nell'attuale Campo, notoriamente situato in una regione fredda, e perciò mi rivolgo cortesemente a Vs. Eminenza per pregarla di intervenire, se possibile, a favore di questa correligionaria così duramente provata dalla sorte.

Certo che, nella Sua grande bontà, Ella si interesserà senz'altro di questo caso, mi permetto ringraziare l'Eminenza Vostra anche a nome dell'interessata, e mi segno

SEGRETERIA DI STATO PER GLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI
RAPPRESENTANZA DI NAPOLI
Viale Maria Cristina di Savoia, 35
IL SEGRETARIO
GUIDO CANTONI
G. Cantoni

68

8816/41

KORNHAUSER

S. C

A Sud
Mons.
Vescov

Pirp

27/2/4

Mojzi
8816/4

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KORNHAUSER Giorgio e Luisa

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

A Sua Ecc. R.
Mons. Secondo Bologna
Vescovo di
Campobasso

N. 8816/41

~~Il Sig. Guido Cantoni~~
è stata segnalata a questo Ufficio la Signora HELENA GUSTWA KORNHABER, non ariana internata nel campo di concentramento di Vinchiaturo, desiderosa di essere ~~rilasciata~~ inviata come "internata libera" in qualche Comune di clima più mite.

Prima di fare un qualsiasi passo in proposito sarei grato all'Ecc. V. R. se volesse compiacersi di farmi avere opportune informazioni sul ~~suo~~ conto di detta Signorina.

Profitto.

F

Firma Sua Eminenza

27/2/4 Nov. 1941

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI

Mojaisky
8816/41

KORNHAUSE

S.

Pos

Pro

Mit

Dat

Ogg

Alle

Esec

N. d

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebri

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KORNHAUSER Giorgio e Luisa

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Signor Kornhauser Georg
d'origine ebraica
si raccomanda alla Sede

Allegati

Esecuzione

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

N. di Protocollo

~~2089~~/
1918/39

70

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

st. Eccl.
575

1918

+

1918/39

Qui acclusa mi pregio rimettere all'Eccellenza Vostra Reverendissima una

A Sua Ecc. Rev.ma

18. IV. 39

Data ..... (d'entrata in ufficio) № .....

Mittente: *Cognome* Kornhauser

Nome Georg und Luise

Indirizzo: *Località* Budapest, Erzsébet Körnt 20, II/11. Ungarn.

Diocesi .....

Data (*della missiva*) 6. Martii 1939.

Oggetto Vir 66 annos natus, ante 41 annos ad catholicam fidem conversus (ex religione Iudaica) cum uxore sua christiana ob leges antiiudaicas suam patriam Austriam relinquere debuit. Non potest remanere in Hungaria sed debet emigrare et nescit, quo et quomodo. Quare petit suppliciter auxilium.

Evasione: .....

(*Arci*)*vescovo* .....

Nunziatura o Delegazione .....

Congregazione o Ufficio .....

Eseguita da ..... il ..... con .....

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

~~2083~~ 1918/39

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

A Lua
Upuy.
Nun

23

H. Eul
575

1918

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with
States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli

+

1918/39

A Sua Ecc. Rev.ma
Mons. Angelo Rotta
Nunzio Apostolico
Budapest

23/~~20~~-IV-39

Qui acclusa mi pregio rimettere all'Eccellenza Vostra Reverendissima una lettera del Signor Kornhauser Georg, d'origine ebraica, residente in codesta capitale, il quale si dice costretto ad emigrare ed implora un aiuto dalla Santa Sede.

Sottopongo il caso alla bontà e alla saggezza di V.E. e intanto profitto etc

Firma Sua Eminenza

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI

~~20-39~~
1918/39

72

SECRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

St. Eul
575

KORNHAUSER Willhelm e consorte

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Allegati .....

Esecuzione .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. di Protocollo

.....

KORNREICH S

S.

Mod. N. 93 b.

CURI

SEGRETERIA DI STATO
UFFICIO RAPPORTI CON GLI STATI

7230

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KORNREICH Stefano e famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Mod. N. 93 b.

CURIA ARCIVESCOVILE
DI
MILANO

Milano, 10 – 8 – 40

Eminenza,

Supplichiamo il Vostro aiuto per poter emigrare in Brasile i seg.ti figg.i:-

1) Kornhauser Wilhelm d'anni 39 – nato a Tarnow – non ariano, battezzato nel 1929 – in Kesmarok (Cecoslovacchia) (come da Passaporto) già direttore di fabbrica mobili

2) Kornhauser Regina d'anni 32, sua moglia, nata a Berlino, non ariana, battezzata in Cecoslovacchia nell'anno 1929. (come da Passaporto)

Indirizzo attuale – P.za Asprmonte 45 – Milano

Avevano spedito i bagagli a Rotterdam volendo partire per il Nord-America; l'incendio di quella città nell'invasione ha distrutto tutto. Hanno 2 bambini in Inghilterra, presso conoscenti – che sperano riavere dopo la guerra.

Il sottoscritto raccomanda il caso a V. Eminenza, pregando di appoggiare i richiedenti presso l'Ambasciatore del Brasile

Col più devoto ossequio

Can.o G. Manno
incaricato.

CURIA ARCHIEPISCOPALIS MEDIOLANEN

SEGRETERIA DI STATO SANTA SEDE RAPPORTI CON GLI STATI

74

7230/40

KORNREICH St

S. C

Eccl

Brasil

Ebrei

7230/40

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KORNREICH Stefano e famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Eccma Ambasciata del Brasile presso la S. Sede

Roma

N. 7230/40

Domandano di emigrare in Brasile il Sig. Kornhauser Willhelm, ~~cattolico non ariano~~, e sua moglie Kornhauser Regina, entrambi cattolici non ariani, battezzati nel 1929.

Risiedono attualmente in Milano, Piazza Aspromonte 25 e si rivolgeranno al Consolato Brasiliano di Genova per le necessarie pratiche di emigrazione.

La Segreteria di Stato di Sua Santità prega l'Eccma Ambasciata del Brasile presso la S. Sede di volersi compiacere di includere i su detti Sigg.ri Kornhauser nel numero dei tremila cattolici non ariani autorizzati ad immigrare negli Stati Uniti del Brasile.

20. ag. 1940

A

Ebrei

7230/40 A. G. Mojaiskov

KORNREICH St

S. C

A Sua

Il Sig

A

20

Ebrei

7231/40

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with
States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli

KORNREICH Stefano e famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

A Sua Em. Revma
Il Sig. Card. I. Schuster
Arcivescovo di
Milano

N. 7231/40

Sono lieto di comunicare all'Em. V. Revma che questa Segreteria di Stato, accogliendo la raccomandazione fatta dal Revmo Can. Maino con foglio in data 10 ag. 1940, ha segnalato all'Ambasciata del Brasile presso la S. Sede il caso del Sig. Kornhauser Wilhelm e sua moglie, cattolici non ariani, residenti in codesta città, Pza Aspromonte 45.

Venendo concesso, come si può sperare, il visto consolare, le pratiche di emigrazione dovranno essere svolte presso il Consolato Brasiliano di Genova.

Profitto

20 Ag. 1940

Firma Sua Eminenza

7231/40 Sig. Mojaïskov

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

KORNREICH Stefano e famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione Ebrei

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto famiglia Kornreich
catt. non ariani

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

77

Ebrei

KOROMPAY

S.

Mod. N. 93 b.

CURL

il I. P.
Mgr. dell
ha comu
to a voce
ferrato s
rivolgersi,
alcuni g
al Cons. B
no in Gu

Ebrei

8824/40

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli

KOROMPAY Ede

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Mod. N. 93 b.

CURIA ARCIVESCOVILE
DI
MILANO

Ho visto i documenti

Milano, 31 ~~Agosto~~ Settembre, 1940

Eminenza,

Fanno domanda per emigrare in Brasile i signori:

1) Kornreich Stefano d'anni 19 - nato in Cracovia da padre ebreo (batt.° nel 1921) - non ariano, con Atto di Battesimo 19 agosto 1921 (tradotto e controllato dal Ministero Int.i Roma)

2) Blanka Kornreich nata Poranska d'anni 43 - nata a Wolska - sua madre - battezzata alla nascita. Abitaz.e attuale Albergo Titanus - Loreto - Milano

3) Kornreich Stanislaw (anni 57) non ariano, battezzato 7-1-1921 a Cracovia Parr. S. WOJCIECHA

il I.° V. 940 Mgr. dell'Acq. ha comunicato a voce all'interessato di rivolgersi, dopo alcuni giorni, al Cons. Brasiliano in Genova

La guerra ha distrutto l'azienda loro in Cracovia: un altro figlio è morto ufficiale in guerra: il padre è profugo a Oporto — Essi hanno però il sufficiente pel (solo) viaggio.

Il sottoscritto prega V. Eminenza di raccomandarli all'Ambasciatore del Brasile perchè possano ottenere il Visto; ed a proposito madre e figlio devono esser ~~rappoggiati~~ a Genova: il padre (Stanislaw Kornreich) a Lisboa —

Col più devoto ossequio
Can.° Gius.° Maino
incaricato dei Catt.i profughi

CURIA ARCHIEPISCOPALIS

SEGRETERIA DI STATO - RAPPORTI CON GLI STATI

8824/40

78

KOROMPAY

S.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

KOROMPAY Ede

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

N. 8824/40

+

Il Reverendo Canonico Marino di cotesta Curia Arcivescovile ha, di recente, raccomandato alla Santa Sede la famiglia Kornreich (Milano: Albergo Titanus - Loreto), desiderosa d'emigrare nel Brasile.

Mi pregio ora di comunicare all'Eminenza Vostra Reverendissima che il caso della su detta famiglia all'Ambasciata del Brasile facendo notare che gli interessati si rivolgeranno al Consolato Brasiliano di Genova per le necessarie pratiche d'emigrazione.

Prosotto

A S. Eminenza Rev.
Il Card. Ildefonso Schuster
Arcivescovo di Milano

12-X-40

Firma Sua Eminenza

T questa Segreteria di Stato non ha mancato di segnalare

27-XI-40
Comunicato al Card. di Milano che l'Amb. del Brasile prima la Stessa ha autorizzato la concessione del visto (Vedi Dispaccio N. 10053/40 del 26-XI-40 Pos. Schwarz Guido e famiglia)

Dev. Aggiunto
8824/40

KOROMPAY Ed

S. C

Ambas

Bra

3/X-X

Ebrei

Dell'Acqu

8466

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KOROMPAY Ede

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Appunto

N. 8466/40

Desidera emigrare in Brasile il Sig. Stanislaw Kornreich, non ariano, cattolico dal gennaio 1921, con la moglie, Signora Blanka Kornreich, cattolica ariana e il figlio Stefano Kornreich, batterzato alla nascita.

Le necessarie pratiche d'emigrazione saranno compiute presso il Consolato Brasiliano di Genova.

La Segreteria di Stato di S.S. prega l'Ecc. mia Ambasciata del Brasile presso la Sede di volersi compiacere di benevolmente includere il suo detto caso nel numero dei 3.000 cattolici non ariani autorizzati ad immigrare nella Repubblica Brasiliana

Ambasciata del Brasile presso la Sede

Roma

3/X-X-40

Dell'Acqua

8466/40

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

KOROMPAY E

S.

Posi

Prov

Mitt

Data

Ogge

Allega

Esecu

N. di

KOROMPAY Ede

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

.....

Allegati .....

Esecuzione .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. di Protocollo

.....

81

KOROSIC Fe

S. CO

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

7345/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KOROSIC Ferdinando

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Data 19 Agosto 1940 № .....
(d'entrata in ufficio)

Mittente: *Cognome* Ede Korompay

Nome .....

Indirizzo: *Località* Budapest

Diocesi .....

Data (*della missiva*) 14 Agosto

Oggetto

Licenziato da una ~~stabilimento~~ casa d'edizioni cattoliche perchè di origine ebraica, prega il Santo Padre di ottenere che anche i non ariani abbiano veramente dei diritti "civiques".

Evasione: .....

Arci(vescovo) .....

Nunziatura o Delegazione .....

Congregazione o Ufficio .....

Eseguita *da* .....
il .....
con .....

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

82

7345/40

KOROSIC F

S. C

Ebrei

7345/4

KOROSIC Ferdinando

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

N. 7345/40

A Sua Ecc. Revma
Mgr. Angelo Rotta
Nunzio Apostolico
Budapest

23 ag. 1940

Firma Sua Eminenza

Il prof. Ede Koronepay, cattolico, figlio di madre non ariana, in data 14 ag. 1940 inviava a questa Segreteria di Stato l'unita lettera pregando di far presente al S. Padre il suo caso.

Mi pregio di trasmettere all'Ecc. V. Revma la lettera in parola per quel conto che crederà opportuno farne.

Profitto

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

83

Ebrei

7345/40 D. G. Mojáiskoy

KOROSIC F

S. C

Posiz

Prov

Mitte

Data

Ogge

Alleg

Esec

N.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

~~St. Sed~~

~~575~~

KOROSIC Ferdinando

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Signor Ferdinando Korosic
unito civilmente con una ebrea
si raccomanda alla Stedz

Allegati

Esecuzione

SEGRETERIA DI STATO * LIVIS * RAPPORTI CON GLI

N. di Protocollo

4160/39

84

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SECRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

st. Eccl.
575

KORSUNSKI, Dorotea

† 27.IV.39

Erzbischöfliches Ordinariat.

Z. 4071 W i e n, am 18. April 19 39.

Beil.

Zu An das hochwürdigste
Bischöfliche Ordinariat Triest.

Das Erzbischöfliche Ordinariat erlaubt sich das höfliche Ersuchen zu stellen, die Ehekonvalidierungsangelegenheit der am 11.Mai 1925 beim Magistrate Wien getrauten Ferdinand Michael Korosic,röm.kath., und Elisabeth Korosic, konfessionslos ,gütigst dortamts erledigen zu wollen,da sich der Gatte bereits in Triest befindet .

Die Genannten, deren Kind bereits röm.kath.ist, wurden hieramts zum Zwecke einer Ermöglichung der Lebensstellung im Auslande besonders empfohlen.

Das Erzb.Ordinariat bittet daher das hochwürdigste Ordinariat, dieser Familie durch Befürwortung beim vatik. Flüchtlingskomitee [redacted] zur Weiterreise ins Ausland gütig behilflich zu sein.

SIGILLUM CURIAE ARCHIEPISCOPALIS VIENNENSIS

I.V.

Wagner.
Consell. Curiae.

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

4160/39

85

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

H. Eul
575

KORSUNSKI, Dorotea

+27.IV.39

S. tiene in sospeso perchè

26-IV-39

Beatissimo Padre,

prostrato umilmente al bacio del Sacro Piede, il sottoscritto si onora di esporre che:

Nato a Vienna nel 1902, di religione cattolica, sposava Elisabetta Langfelder, di Religione israelitica, ed ebbero così una bambina che oggi conta nove anni.

Benchè Ariano per nascita, il sottoscritto è dichiarato Non Ariano a causa del Matrimonio.

Perciò egli viene costretto a lasciare la patria.

Ora trovandosi senza mezzi e senza lavoro, e, non potendo rivolgersi ad altri, perche non conoscendo nessuno, porge rispettosa e vivissima preghiera alla Santità Vostra perche, nella sua grande bontà,

4160/39

86

Eul
75

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

si degni di provvedere il sottoscritto e
la sua famiglia (sposa e figliuoletta)
a recarsi in un paese dell'Europa / dell'America
del Sud od in Australia, dove possa
attendere con tranquillità a lavo-
rare per procacciare per se ed alla
Famiglia il necessario della vita.

Infinitamente grato bacia
il Santo Piede e si onora di pro-
fessarsi

umilissimo e devotissimo Figlio

Ferdinando Korosic

Trieste, via Geyka 15/I. d

Roma, 25 aprile 1939.

Alla Santità di
N.S. Pio Pp. XII

KORSUNSKI, Dorotea

+27.IV.39

Si tiene in sospeso perchè
la situazione loro di fronte alla
Chiesa non è ancora regolarizzata

[illegible]

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

4168/39

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KORSUNSKJ

S. C

Posiz

Prov

Mitte

Data

Ogge

Alleg

Esecu

N. di

× 5

Fr. Eul
575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KORSUNSKJ Dorotea

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

Weiss Josephine
e
Korzunsky Dorotea
d'origine ebraica
si raccomandano alla Santa Sede

Allegati .....

Esecuzione .....

N. di Protocollo

x 5524/39

88

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

st. Eccl.
575

KOSEL Ermanno Giuseppe e moglie

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Data 24 agosto 1939 (d'entrata in ufficio) № .....

Mittente: *Cognome* Dorotea Korsunskj

Nome .....

Indirizzo: *Località* München - Gladbach (Germania, Renania)

Diocesi .....

Data (*della missiva*) .....

Oggetto La scrivente, originaria boema, profuga in Ger=
mania, mentre il marito, non ariano, è profugo in Olanda,
chiede che si agevoli la concessione del visto brasiliano
al loro passaporto, dato che dal febbraio hanno già pagato
le spese del viaggio per il Brasile e le loro masserizie
sono giacenti in partenza nel porto di Amburgo.

Evasione: .....

(*Arci*)*vescovo* .....

Nunziatura o Delegazione .....

Congregazione o Ufficio .....

Eseguita { *da* ..... *il* ..... *con* .....

89

5524/39

KOSEL Erman

S. C

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

St. Eul.
575

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli

KOSEL Ermanno Giuseppe e moglie

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Data ~~8~~ 22-VIII-39 (d'entrata in ufficio) №

Mittente: *Cognome* Weiss

Nome Giuseppina

Indirizzo: *Località* Wien VI presso l'Ac. della Mariahilfer-Kirche

Diocesi Mariahilferstrasse

Data (*della missiva*) 16 agosto

Oggetto

Di origine ebraica ma di fede cristiana, si trova nelle condizioni di essere perseguitata dal governo perché ebrea, e dagli ebrei perché cattolica - Chiede un intervento per ottenere "un rifugio tranquillo nel mondo cattolico"

Evasione:

I Sezione

(*Arci*)*vescovo*

Nunziatura o Delegazione

Congregazione o Ufficio

Eseguita { *da* / *il* / *con*

St. Ecl. 575

5524/39

90

KOSEL Ermann

S. C

A Sua E

Mons. Ces

Nuns

B

29

~~25~~ - 8

5

Dei Ser

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

Sh Eul

575

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KOSEL Ermanno Giuseppe e moglie

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

N. 5524/39

+ Qui accluse mi pregio rimettere all'Eccellenza Vostra Reverendissima due lettere delle Signore

Weis Josephine e

Korsunskj Dorotea,

residenti in Germania, le quali trovandosi, per la loro origine ebraica, in tristi condizioni implorano dal Santo Padre aiuto e protezione.

Lascio all'E. V. di giudicare, nella ben nota sua prudenza e bontà, ~~[illegible]~~ se e come convenga favorire le predette Signore, che non sono conosciute da questa Segreteria di Stato.

Profitto

A Sua Eccellenza Rev.mo
Mons. Cesare Orsenigo
Nunzio Apostolico
Berlino

Firma Sua Eminenza

29 ~~25~~ 8. 39

5524/39

Lucci Agnes

91

KOSEL Erma

S.

Posi

Prov

Mitt

Dat

Ogg

Alle

Esec

N.

575

KOSEL Ermanno Giuseppe e moglie

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Ermanno Giuseppe Kosel
sposato con una non ariana
residente a Nizza
chiede di essere aiutato per venire
in Italia

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

10420/40
444/41

92

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KOSSLER

S. C

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

Ebrei

9/10420/

KOSSLER Walter e Egone

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Data 2 Dicembre 1940 (d'entrata in ufficio) № .....

Mittente: *Cognome* Ermanno Giuseppe Kosel

Nome .....

Indirizzo: *Località* Nizza

Diocesi .....

Data (*della missiva*) 26 Novembre 1940

Oggetto Lo scrivente,,viennese,cattolico,ariano, ha emigrato nel 1938 in Francia,non potendo rimanere in Austria,essendo la sua moglie "non ariana".

Prega la S.Sede di ottenergli il permesso dal Governo italiano di stabilirsi a Roma,dove il marito di sua sorella,Direttore della Banca Commerciale,è disposto a mantenere lui e la moglie

Evasione:

Arci(vescovo) .....

Nunziatura o Delegazione .....

Congregazione o Ufficio .....

Eseguita *da* .....
il .....
con .....

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

10420/40

KOSSLER

S. C

Eure

Ich
mich
wend

Ich
Patri
Stift

Mein
Herr
in d
es zu
es v
Daz
Fran
Nür

Da i
Uns
Jahr
in u
nach
jede
daz
und
befi

10420/

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KOSSLER Walter e Egone

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Nice, 26. November 1940

Eure Eminenz!

Ich Gefertigter, Hermann Joseph Kosel, gestatte mir mich in schwerster Bedrängnis an Sie um Hilfe zu wenden und meinen Fall wie folgt auszuführen:

Ich stamme aus einer angesehenen katholischen Wiener Patrizierfamilie und wurde auch selbst im Benediktiner Stift Melk a. d. Donau streng katholisch erzogen.

Mein Vater ist der bekannte Hofphotograph, Kaiserl. Rat Herm. Cl. Kosel aus Wien und da auch ich als Portraitist in der österreichischen Aristokratie Erfolge hatte, ist es zu verstehen, dass ich diesen Kreisen nahestand und es vorzog nach dem Umbruch Österreich zu verlassen. Dazu kommt noch, dass ich seit 14 Jahren mit meiner Frau in glücklichster Ehe lebe, meine Frau aber nach den Nürnberger Gesetzen als Nichtarierin gilt.

Da ich mich zu einer Trennung dieser Ehe unter keinen Umständen entschliessen wollte, übersiedelten wir im Jahre 1938 nach Frankreich, in der Hoffnung mich hier in meinem Beruf als akad. Maler zu betätigen. Meine nach Kriegsausbruch erfolgte Internierung machte jede weitere Verdienstmöglichkeit zu nichte und führte dazu, dass ich meine bescheidenen Reserven aufzehrte und mich heute in schwerster finanzieller Bedrängnis befinde.

Ebrei

94

10420/40

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

KOSSLER

S. C

Aus di
über d
Behör
Diese w
Ich bef
Gewiss
Möglich
auch w

Meine
mit C
Comme
Roma
gerne
und j
Zu le
Einreis
erfolg
losigh
Gefahr

In di
Hilfe
gerecht
hohen
Einreis
an all
und
herbei

KOSSLER Walter e Egone

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Aus diesem Grunde sah ich mich gezwungen auf dem Wege über die Schwedische Gesandtschaft bei den deutschen Behörden um die Rückwanderungserlaubnis zu ersuchen. Diese wurde wohl mir, aber nicht meiner Frau erteilt. Ich befinde mich daher in dem gleichen seelischen Gewissenskonflikt wie im Jahre 1938 und will keine Möglichkeit ausser Acht lassen, um die Ehegemeinschaft auch weiterhin aufrechtzuerhalten.

Meine Schwester, Signora Nini Peroni, ist durch Ehe mit Commendatore Emilio Peroni, Direktor der Banca Commerciale Italiana, Roma, wohnhaft Via di Villa Patrizi 4, Roma, Italienerin und diese meine Verwandten sind gerne bereit, mir und meiner Frau Unterkunft zu gewähren und jede materielle und moralische Garantie für uns zu leisten. Jedoch waren alle meine Bemühungen eine Einreiseerlaubnis für uns Beide zu erwirken bisher erfolglos und besteht hier infolge der Subsistenzlosigkeit sowohl für meine Frau, als auch für mich die Gefahr einer neuerlichen Internierung.

In dieser prekären Lage bitte ich Eure Eminenz um Hilfe. Ich zweifle nicht daran, dass mein Verlangen ein gerechtes und ein billiges ist, sodass es dem Einfluss der hohen Kirche gelingen müsste, durch Beschaffung einer Einreisebewilligung nach Rom, zwei Menschen, unschuldig an all' dem Unglück, vor dem sicheren Untergang zu retten und die Möglichkeit einer Vereinigung mit der Familie herbeizuführen.

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

KOSSLER W

S. C

Wallen
Beweis
versich
erweis

Herma

geb. 2
akade
Gymna
K.u.k.
mehre
verhei

Nelly

geb.
währe
als f
und W
Ausge
Krieg

Beide

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KOSSLER Walter e Egone

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Wollen Ewre Eminenz im Voraus den Dank für diesen Beweis der Nächstenliebe entgegennehmen und versichert sein, dass wir uns Ihres Werkes würdig erweisen werden.

Hermann Kosel
21 rue Masséna, Nice alp. Mar., France

Personaldaten :

Hermann Joseph K o s e l

geb. 20.März 1896 in Wien, zuständig nach Wien
akademischer Maler
Gymnasium Stift Melk a.d.Donau
K.u.k.Akademie der bildenden Künste in Wien (Goldene Medaille)
mehrere I. Preise bei Wettbewerben des Staates Oesterreich
verheiratet seit dem Jahre 1926

Nelly K o s e l , geb. Wengraf

geb. 6.August 1895 in Brünn, zuständig nach Wien
während der ganzen Dauer des Weltkrieges, von 1914 bis 1918, tätig als freiw. Krankenpflegerin in einem Wiener Militär-Spital (chirurg.- und Wasserbetten-Abtlg.)
Ausgezeichnet mit der Silbernen Ehrenmedaille vom Roten Kreuz mit der Kriegsdekoration.

Beide r ö m. k a t h.

KOSSLER

S. C

Ebrei

10420/

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KOSSLER Walter e Egone

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

A Sua Ecc. Revma
Mons. Valerio Valeri
Nunzio Apostolico

Vichy

N. 10420/40

In data 26 Nov. u.s. il Sig. Ermanno Giuseppe Kosel (Nizza, rue Massena 21) si è rivolto a questa Segreteria di Stato per ottenere, con l'appoggio della S. Sede, il permesso di emigrare in Italia insieme con sua moglie, non ariana.

Sarei assai grato all'Ecc. V. Revma se volesse compiacersi di far sapere all'interessato che questo ~~Segreteria di Stato~~ Ufficio è dolente di non ~~poterlo prestare i suoi buoni uffici favorire~~ poter venire incontro ai suoi desideri, continuandosi da parte delle Autorità Italiane, l'applicazione rigorosa delle leggi razziali.

Profitto

N. Dic. 1940

Firma Sua Eminenza

10420/40
Dr. Mojaiskoy

97

KOSSLER

S. C

Il co

Ebrei

10671/40

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KOSSLER Walter e Egone

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

I Sez.

9. XII - 40

Il comm. Peroni - Direttore della Banca Commerciale (di Roma) fa presente in via confidenziale - tramite il dott. Filippo Spada - che il Sig. H. Josef Kosel si è indirizzato a sua insaputa al Card. Segretario - Egli anzi desidera essere tenuto estraneo alla cosa. Al più potrebbe ~~ten~~ offrire ospitalità, temporaneamente, al suo congiunto.

Prec. ?

I Sez. ?

11-XII-40

Con Dispaccio N. 10620/40 del 7 dicembre c.a. si è pregato Mgr Valeri di avvisare gli interessati che nulla può farsi in proposito. T.

10671/40

Comunicato al dott. Spada.

98

Ebrei

KOSSLER

S. C

Eure

Ich
Bedi

Ich
auch

Mein
aus
hatt
zog
seit
nach

Da i
sen
nung
Krie
heit
zehr

Aus
Gesa
anzu
find
1938
auch

Mein
Dire
ma,
ner
für
nis
Subs
eine

In d
dara
Einf
sebe
dem
der

Woll
entg
weis

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KOSSLER Walter e Egone

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

26. Nov. 1940

Eure Eminenz !

Ich Gefertigter, Hermann Josef Kosel, gestatte mir mich in schwerster Bedrängnis an Sie um Hilfe zu wenden und meinen Fall wie folgt anzuführen:

Ich stamme aus einer angesehenen kath. Wiener Patrizierfamilie und wurde auch selbst im Benediktiner Stift Melk a.d. Donau streng kath. erzogen.

Mein Vater ist der bekannte Hofphotograph. Kaiserl. Rat Herm. Cl. Kosel aus Wien und da auch ich als Porträtist in der Österr. Aristokratie Erfolge hatte, ist es zu verstehen, dass ich diesen Kreisen nahestand und es vorzog nach dem Umbruch Oesterreich zu verlassen. Dazu kommt noch, dass ich seit 14 Jahren mit meiner Frau in glücklichster Ehe lebe, meine Frau aber nach den Nürnberger Gesetzen als Nichtarienin gilt.

Da ich mich zu einer Trennug dieser Ehe unter keinen Umständen entschliessen wollte, übersiedelten wir im Jahre 1938 nach Frankreich, in der Hoffnung mich hier in meinem Beruf als akad. Maler zu betätigen. Meine nach Kriegsausbruch erfolgte Internierung machte jede weitere Verdienstmöglichkeit zu nichte und führte dazu, dass ich meine bescheidenen Reserven aufzehrte und mich heute in schwerster finanzieller Bedrängnis befinde.

Aus diesem Grunde sah ich mich gezwungen auf dem Wege über die Schwedische Gesandtschaft bei den deutschen Behörden um die Rückwanderungserlaubnis anzusuchen. Diese wurde wolh mir, aber nicht meiner Frau erteilt. Ich befinde mich daher in dem gleichen seelischen Gewissenskonflikt wie im Jahre 1938 und will keine Möglichkeit ausser acht lassen, um die Ehegemeinschaft auch weiterhin aufrecht zu erhalten.

Meine Schwester, Signora Niny Peroni, ist durch Ehe mit Comm. Emilio Peroni Direktor der Banca Commerciale Italiana wohnhaft Via di Villa Patrizi 4 Roma, Italienerin und diese meine Verwandten sind gerne bereit, mir und meiner Frau Unterkunft zu gewähren und jede materielle und moralische Garantie für uns zu leisten. Jedoch waren alle meine Bemühungen eine Einreiseerlaubnis für uns Beide zu erwirken bisher erfolglos und besteht hier infolge der Subsistenzlosigkeit sowohl für meine Frau, als auch für mich die Gefahr einer neuerlichen Internierung.

In dieser prekären Lage bitte ich Eure Eminenz um Hilfe. Ich zweifle nicht daran, dass mein Verlangen ein gerechtes und billiges ist, sodass es dem Einfluss der hohen Kirche gelingen müsste, durch Beschaffung einer Einreisebewilligung nach Rom, zwei Menschen, unschuldig an all dem Unglück vor dem sicheren Untergang zu retten und die Möglichkeit einer Vereinigung mit der Familie herbeizuführen.

Wollen Eure Eminenz im Voraus den Dank für diesen Beweis der Nächstenliebe entgegen nehmen und versichert sein, dass wir uns Ihres Werkes würdig erweisen werden.

Unterschrift

KOSSLER

S. C

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

444/4

KOSSLER Walter e Egone

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Data 13 Gennáio 1941 (d'entrata in ufficio) № .....

Mittente: *Cognome* Herman Késel

Nome .....

Indirizzo: *Località* Nizza

Diocesi .....

Data (*della missiva*) 6 corr.

Oggetto Insiste per un interessamento a suo favore

Evasione: .....

Arci(*vescovo*) .....

Nunziatura o Delegazione .....

Congregazione o Ufficio .....

Eseguita { *da* ..... *il* ..... *con* .....

100

444/41

KOSSLER

S. C

Seine
Herrn
Rom

Eure

Vor ei
Apost
gerich
Italie
Ich er
Inter
trotz
einm
lage
Ich f
Waffe
Meus
zu m
zu k
Einga
auf
deuts
ande
als f
hervo
Silber
aus g

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

KOSSLER Walter e Egone

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

1 o

Nice, 6. Jänner 1941

Seine Eminenz
Herrn Staatssekretär Kardinal Dr Maglioni
Rom, Vatikan

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Eure Eminenz!

Vor einigen Tagen erhielt ich ein Schreiben der Nonciature Apostolique aus Vichy, als Antwort auf mein an Eure Eminenz gerichtetes Ansuchen um die Einreise bewilligung nach Italien.
Ich erlaube mir Eure Eminenz ergebenst für Ihre gütige Intervention zu danken und das Ersuchen zu unterbreiten, trotz negativem Bescheid der italienischen Behörde noch einmal meine in der Zwischenzeit völlig geänderte Sachlage vorlegen zu wollen,
Ich fand in dem Chef des Deutschen Roten Kreuzes, Waffenstillstands kommission Aix en Provence, einen Menschenfreund, der es uns ermöglichen wird nach Wien zu meinen 75 jährigen, völlig vereinsamten Eltern zurückzukehren, indem er für meine (nichtarische) Frau eine Eingabe gemacht hat. Diese Eingabe hat alle Aussichten auf eine positive Erledigung, weil sie einerseits von der deutschen Waffenstillstands Kommission selbst eingereicht wurde, andererseits meine Frau im Weltkrieg 1914–1918 volle 4 Jahre als freiwillige Krankenpflegerin in einem österr. Militärspital hervorragend tätig war und von S.M. dem Kaiser mit der Silbernen Ehrenmedaille vom Roten Kreuz mit der Kriegsdekoration ausgezeichnet wurde.

KOSSLER

S. C

Da ab
Auspi
diese
Schwe
der B
abwa
Wir s
werd
behru
Gesu
nier
wir b
zufr
Desh
nus
vorü

Ind
in g

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KOSSLER Walter e Egone

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

1 0 —

Da aber die Laufzeit dieser Eingabe einige Monate in Anspruch nimmt, wäre unser sehnlichster Wunsch diese Zeit nicht hier, sondern in Italien bei meiner Schwester und ihrem Gatten Comm. Emilio Peroni, Direktor der Banca Commerciale in Rom, Via Villa Patrizi 4, abwarten zu können.
Wir sind hier weiterhin in der Gefahr interniert zu werden und unser, durch die Strapazen und Entbehrungen der letzten Internierungen, geschwächter Gesundheitszustand würde einer neuerlichen Internierung nicht mehr standhalten. Ausserdem leben wir hier in bitterster Not, da wir von allen Geldzufuhren abgeschnitten sind.
Deshalb bitte ich Eure Eminenz sich nochmal für uns bemühen zu wollen und uns zu einem vorübergehenden Aufenthalt in Italien zu verhelfen.

Indem ich Eurer Eminenz nochmals für Ihre Hilfe in grösster Not danke,

verbleibe ich in Ergebenheit

Ihr

Hermann Kosel

21 rue Masséna, Nice, (Alp. Mar.) France

KOSSLER

S. C

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

KOSSLER Walter e Egone

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Hermann Kosel

Ringrazia per i passi fatti (I Sez.) per ottenere al ricorrente e consorte il permesso di entrata in Italia (si trovano a Nizza).

Egli potrà, ora, ritornare a Vienna.

Per la consorte, non arriaria, ha buona speranza che il Governo tedesco mitighi le precedenti misure, a causa di speciali benemerenze da lei acquistate come crocerossina nella guerra 1914-18.

Chiede un nuovo interessamento per ottenere che la consorte ~~p~~ temporaneamente possa venire a dimorare presso il la sorella del ricorrente ed ~~[illegible]~~ marito (di quest'ultima) Comm. Emilio Peroni, Direttore Banca Commerciale in Roma, Via Villa Patrizi 4.

A Nizza corrono pericolo di un secondo internamento, con grave pericolo per la loro salute.

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

KOSSLER Walter e Egone

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

N. E. 1 575

A Sua Ecc. Revma
Mons. Valerio Valeri
Nunzio Apostolico
Vichy

444/41

Facendo seguito al ~~Foglio~~ Dispaccio N° 10420/40 del 7 Dic. u. s. mi pregio di comunicare all'Ecc. V. Revma che il Sig. Ermanno Giuseppe Kosel (Nizza, Rue Massena 21) si è nuovamente rivolto a questa Segreteria di Stato per ottenere, con l'appoggio della S. Sede, che sua moglie, non ariana, possa venire almeno temporaneamente in Italia.

Le sarei assai grato se volesse compiacersi di farg sapere che, purtroppo, questo Ufficio non può che confermare quanto fu comunicato a V. Ecc. nel menzionato dispaccio, giacchè le Autorità Italiane non sono disposte a concedere ai non ariani neppure dei semplici "visti" di transito.

Profitto

Firma Sua Eminenza

24-I-941

8

1.4

444/41 Mojaiskoy

KOSSLER

S. C

Posi

Prov

Mitt

Data

Ogg

.....

.....

.....

.....

Alleg

Esec

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N.

Ebri

KOSSLER Walter e Egone

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione St Eccl 575

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Signori Walter e Egon Kössler

Professori Todeschi

Si raccomandano alla Santità

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

° 251/40

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

10-I-40

Walter ed Egone Kössler, tedeschi, confinati a Dachau per i moti di Vienna del 10. nov. 38, si trovano ora a Genova con la paura di essere ricacciati in Germania. Chiedono mille lire per emigrare clandestinamente in Francia.

[Da questa e da altre lettere passate risulta che c'è a Genova un'organizzazione, la quale provvede a far passare clandestinamente in Francia ~~per~~ con la tariffa di 500 lire a persona]

St. Eccl.
575 251/40

106

Genova. 6. I. 49.

Eure geschätzte Eminenza!

Endesgefertigte gestatten sich ganz untertänigst an Sie geehrte Eminenza mit folgender Bitte höflichst heranzutreten.

Wir sind 2 Brüder, die 8 Monate lang in Deutschland in Dachau (Konzentrationslager) nur weil wir keine Voll Arier, bei der großen Aktion, die am 10 November 1938 in Wien war, verhaftet worden und wurden am 15. Juli 1939 entlaßt.

Wir wurden aus unserer Vaterstadt Wien ausgewiesen und sind nach Italien am 3 August des vorigen Jahres gefahren.

So gerne wir Arbeiten würden, um uns unser täglichliches Brot zu verdienen, so dürfen wir leider nicht und außerdem ist unsere Aufenthaltsbewilligung schon längst abgelaufen und wir fürchten demzufolge uns, von der Behörde an der Deutschengrenze zurück gestellt zu werden.

Wir wollen nicht nach Deutschland in ein Konzentrationslager zurück, denn wir sind mit unseren 30 + 28 Jahren, die wir zählen,

251/40

107

1086

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Genova. 6. I. 49.

Eure geschätzte Eminenza!

Endesgefertigte gestatten sich ganz untertänigst an Sie geehrte Eminenza mit folgender Bitte höflichst heranzutreten.

Wir sind 2 Brüder, die 8 Monate lang in Deutschland in Dachau (Konzentrationslager) nur weil wir keine Voll Arier, bei der großen Aktion, die am 10 November 1938 in Wien war, verhaftet worden und wurden am 15. Juli 1939 enthaftet.

Wir wurden aus unserer Vaterstadt Wien ausgewiesen und sind nach Italien am 3 August des vorigen Jahres gefahren.

So gerne wir Arbeiten würden, um uns unser täglichliches Brot zu verdienen, so dürfen wir leider nicht und außerdem ist unsere Aufenthaltsbewilligung schon längst abgelaufen und wir fürchten demzufolge uns, von der Behörde an der Deutschengrenze zurück gestellt zu werden.

Wir wollen nicht nach Deutschland in ein Konzentrationslager zurück, denn wir sind mit unseren 30 + 28 Jahren, die wir zählen,

251/40

107

1086

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

um in diese Hölle retour fahren
zuviel Leid mußten wir während
n erdulden.
schätzte Eminenza es liegt unser
ttes Hunden, denn der Mensch
der Allmächtige lenkt, damit
des mir erlauben zu sagen.
r Zufall hat uns einen
nen gelernt der jemanden
über die französische Grenze
e, doch das ist mit Spesen ver-
tet für eine Person 500 L, leider
in der Lage für diesen Betrag
und in der Stunde, wo wir
hätten, nach Frankreich zu kom-
in Sicherheit wären, bitten
er, die Lebensmut und Chorage
Gott erhobenen Händen, helfen
n Sie uns wenn es möglich
trag uns zur Verfügung zu
erden, wenn wir wieder
dürfen, Ihre Güte zu Schätzen
n wir, der Armen, Witwen

und Waisen gedenken, so wir, es auch
seinerzeit in Wien getan haben, als wir
noch unsere Existenz hatten, in dem wir unsere
Brüder und Schwestern mit Geld laufend unter-
stützten, das wir leider heute selbst Betteln
gehen müssen, ist nicht unser verschulden,
doch um unser Leben zuretten, um später
der Menschheit wieder dienen zu können,
erlaubten wir uns heute an Sie zu
wenden. In der Ahnung, das meine Zeilen
bei Euerer Eminenza Gehör gefunden
haben verbleiben wir mit dem
Ausdrucke des ganz besonderen Dank
Achtungsvoll

Walter & Egon Kössler

Genova - Ferma - Posta.
oder Via Goito 24/9 Priontquatier

108a

1086

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

M. Ecc.

575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

A. Eccl
575

1086

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

A. Ecd
575

KOVACEVIC
S. C
A Lua
14
251/40

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KOVACEVIC Sig.na Giulia Luigia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

251/40

È qui pervenuta una lettera dei Signori Walter et Egon Kössler, profughi tedeschi, residenti in cotesta città: Via Goito 24-9.

I predetti Signori, che affermano di trovarsi in una critica situazione economica, implorano un sussidio dalla Santa Sede.

Sarei assai grato all'Eminenza Vostra Reverendissima se volesse compiacersi di far assumere opportune informazioni in merito ai Signori Kössler e suggerirmi se convenga che la Segreteria di Stato faccia loro pervenire un'offerta.

Profitto

A Sua Eminenza Rev.ma
Il Sig. Card. Pietro Boetto
Arcivescovo di
Genova

14/12-I-40

Firma Sua Eminenza

109

St. Eccl
575

251/40 Dell'Agnese

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

KOVACEVIC Sig.na Giulia Luigia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Per la II Sezione

Appunto — II gennaio 1940

WALTER ed EGONE KOSSLER, tedeschi, confinati a Dachau per i moti di Vienna del 10 novembre 1938, si trovano ora a Genova.

Chiedono mille lire per emigrare clandestinamente in Francia.

(NB. Da questa e da altre lettere già passate risulta che ci deve essere a Genova un'organizzazione la quale provvede a far passare clandestinamente in Francia con la tariffa di 500 lit. per persona).

Alla II sezione la decisione, per competenza.

Prima pero' di inviare una qualsiasi offerta sembra opportuno assumere informazioni in merito ai predetti Signori dall'Arcivescovo di Genova, Emo Sig. card. Boetto.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

A. Ecc.
575

KOVACEVI

S. C

Posiz

Prove

Mitte

Data

Ogge

.....

.....

.....

.....

Alleg

Esecu

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. d

.....

KOVACEVIC Sig.na Giulia Luigia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

.....

.....

Allegati .....

Esecuzione .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. di Protocollo

.....

A. Ecc.
575

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

KOVACEVIC Sig.rina Giulia Luigia

vedi RUHMANN Dr. Ludovico Carlo

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

KOWADLO Ha

S.

Posi

Prov

Mitt

Data

Ogge

Alleg

Esecu

N. d

KOWADLO Halina

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione Ebrei

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto Signorina Halina Kowadlo
catt. non ariana

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

ISTITUTO LEONE XIII
LICEO - GINNASIO PARIFICATO
Corso P. Nuova, 7

Milano, li 11 - 10 - 40
Telefono 65-372

Ill.mo e Carissimo Monsignore,
Pax Christi

mi permetto presentarti e raccomandarti vivamente la Signorina Halina Kowadlo - polacca che vorrebbe coll'appoggio della S. Sede andare nel Brasile - 116a

Vaticano li 16. X 1940

Carissimo Monsignore

Mi permetto trasmettere la mia viva raccomandazione unita a quella del mio compagno P. Fossati. Grazie e saluti

Sac. D. Venini

115

116b

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

ISTITUTO LEONE XIII
LICEO - GINNASIO PARIFICATO
Corso P. Nuova, 7

Milano, li 11 - 10 - 40
Telefono 65-372

Illmo e Carissimo Monsignore,
Pax Christi

mi permetto presentarti e raccomandarti vivamente la Signorina Halina Kowado - polacca che vorrebbe coll'appoggio della S. Sede andare nel Brasile - 116a

116b

So che la cosa non è facile, ma conto molto sulla tua grande carità.

Grato per quanto potrai fare, ti presento coi più vivi ringraziamenti i più cordiali saluti raccomandandomi tanto alle tue preghiere.

aff.mo nel Signore
P. Giuseppe Fossati S.J.

SEGRETERIA DI STATO
RR. SS.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

osa non è facile, ma
o sulla tua grande carità.
uanto potrai fare, di presen
ngraziamenti i più cordiali
mandandomi tanto alle tue

aff.mo nel Signore
P. Giuseppe Fossati S.J.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

KOZIEROWSKA

SACR

+ 17

La Sigu
cattolica d
fidanzat
Ho det
occorre
Da not
1/ far au
2/ e proc
anter
Nathu
[illegible]

Ebrei

9049/

KOZIEROWSKA von Gertrude M.

SACRA CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

+ 17 - X - 40

La Signorina Halina Kowadlo, polacca, non ariana, cattolica dalla nascita, desiderava per sé e per un giovane (credo suo fidanzato) ebreo un visto per il Brasile.

Ho detto che per il giovane era impossibile: per lei occorreva il documento del suo battesimo.

Da notarsi che la su detta Signorina diceva di poter
1) far amministrare subito il battesimo al giovane
2) e procurarsi un certificato di battesimo con data anteriore al 1935!

Naturalmente ho risposto alla Signorina quello che ~~[illegible]~~ si doveva.

[illegible]

117

9049/40

KOZIEROWSK

SACR

Posiz

Prove

Mitte

Data

Ogget

Allega

Esecu

N. di

56 1

Ebrei

KOZIEROWSKA von Gertrude M.

SACRA CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Lopira Gertrude Maria von Kozierowska

non ariana

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

5610/41

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KOZLOWSKI

Mitte

Ogget

Evasi

Entrat

Passat

»

»

Mand

Giunt

Spedi

Restit

Passat

Ebrei

5610/41

KOZLOWSKI Stanislao e Wanda

Data d'arrivo 12 luglio 1941 № .....

Mittente: Gertrude M.von Kozierowska

Suo indirizzo Vienna

Diocesi .....

Data della missiva 3 corr.

Oggetto Desidera emigrare in Brasile con alcuni suoi congiunti;è protestante,di madre ebraico-protestante e di padre cattolico

Evasione .....

Entrata in Ufficio	il		
Passata al protocollo	il		
» a	il		
» agli Scrittori	il		
Mandata alla firma	il		
Giunta alla spedizione	il		
Spedita	il		
Restituita al protocollo	il		
Passata all'Archivio	il		

RICERCHE D'ARCHIVIO

Richiesta	da	
	il	
Restituita	il	
	con esito	
Richiesta	da	
	il	
Restituita	il	
	con esito	

119

Ebrei

5610/41

KOZLOWSKI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

5670/41

KOZLOWSKI Stanislao e Wanda

Gertrude Maria von Kozierowska,
Wien, I.,Fischerstiege 10, 2./18

Wien, den 3.Juli 1941.

An

Seine Heiligkeit den Papst,

V a t i k a n.

In Erfahrung gebracht, dass durch den Vatikan vielen Auswanderern zur Ausreise geholfen wurde, erlaube ich mir die Bitte an Euere Heiligkeit zu richten, ob ich eventuell durch Ihre Aktion auf eine Ausreise rechnen könnte.

Seit dem Jahr 1938 bemühe ich mich auszuwandern; leider stellen sich immer wieder Hindernisse in den Weg. Nichts, dass mir glückt.
Ich hatte bereits Affidavit und Deutsche Schiffskarte im Jahr 1939.Aber wegen der langen Wartezeit durch das Amerikanische Konsulat in Wien, ist alles abgelaufen und jetzt will der Affidavit-Geber dasselbe nicht mehr erneuern.

Ich bin am 26.Juni 1920 in Wien geboren.Gesund und kräftig habe ich eine recht gute Erziehung genossen. Besuchte 4-Volks-, 4-Realschulen.Die 2-jährige kaufmännische Wirtschaftsschule.Ferner absolvierte ich das "Neue Wiener Konservatorium" für Schauspiel und legte zweimal die Reifeprüfung für Schauspiel mit Erfolg ab. Nachträglich studierte ich noch in der "Musikschule der Stadt Wien" Gesang und Klavier.
Da mir v e r b o t e n ist als Mischling meinen eigentlichen Beruf nachzugehen und mich weiter auszubilden, war ich genötigt seit 2 und einem Vierteljahr in einem Elektrischen Betrieb meine Dienste zu versehen.

Meine Eltern leben getrennt.Mein Vater ist Katholik, meine Mutter seit 1919 getauft. Mutter und ich haben die evangelische Religion.

Gleichzeitig bitte ich um eine Ausreisebewilligung für meine Mutter Martha von Kozierowska geb.2.Mai in Troppau, Schlesien; sowohl auch für meinen Onkel Dr.Otto Lichtwitz, geb.2.September 1885 in Troppau,Schlesien, seit 1939 in Italien Notaresco/b.Teramo interniert und dessen Affidavit ebenso wie die anderen beiden vorerwähnten abgelaufen ist.

12
./.

5610/41

Meine Mutter und mein Onkel sind beide gesund und absolut arbeitsfähig und wir würden uns bestimmt binnen Kurzem in die neuen Verhältnisse eingewöhnen.

Indem ich Seine Heiligkeit nochmals bitte, sich meiner Angelegenheit mit Interesse zu widmen, zeichnetmit

tiefster Ergebung

Gertrude Maria
von Kozierowska

.../.

KOZLOWSKI

S. C

A. S. E.

5610/41

KOZLOWSKI Stanislao e Wanda

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

N. 5610/41

+ È qui pervenuta una lettera della Signora Gertrude Maria von Kozierowska, di Stirpe non ariana, di religione protestante, la quale implora l'aiuto della S. Sede per poter emigrare, con alcuni suoi congiunti, nel Brasile.

Lascio all'Eccellenza Vostra Reverendissima di giudicare, nella ben nota sua prudenza e bontà, se e come convenga favorire la menzionata Signora, sconosciuta a questa Segreteria di Stato.

Gropelli

A S. E. Rev.ma
Mg. Cesare Orsenigo
Nunzio Apostolico
Berlino

17-X-41

Firma Sua Eminenza

5610/41

121

KOZLOWSKI

S. C

Posiz

Prove

Mitte

Data

Ogget

Allega

Esecu

N. d

Ehei

KOZLOWSKI Stanislao e Wanda

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

.....

.....

Allegati .....

Esecuzione .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. di Protocollo

122

.....

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETE
DI SUA
UFFICI
№
9508/4

SEGRETERIA DI STATO
DI SUA SANTITA'

UFFICIO CIFRA

Telegramma per Madrid

Spedito il 28 Settembre 1940

№ 122

R

Padri Pallottini, per conto del " Raphaelsverein"
raccomandano Signori Stanislao et Wanda Kozlowski
cattolici polacchi ariani, et Signor Zaporski,che
sono diretti Rio de Janeiro et si trovano Barcel-
lona perchè Autorità spagnole impediscono loro par-
tenza, avendo età inferiore anni 40.
Vostra Eccellenza veda se possibile ottenere sol-
lecitamente permesso proseguire viaggio.

Cardinale Maglione

9508/40

123

126

SEGRETERIA DI STATO
DI SUA SANTITÀ
UFFICIO CIFRA
№ .....

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

9505

SEGRETERIA DI STATO
DI SUA SANTITÀ

UFFICIO CIFRA

Telegramma da Madrid II 20,35

Ricevuto il I2 Ottobre I940 9,40

R

№ I68

Ricevuto Cifrato N. I22.

Autorità spagnole hanno autorizzato partenza.

Cicognani

cifrato N.I22= partenza di alcuni polacchi per il Brasile.

124

9509/40

26

SEGRETERIA DI STATO
DI SUA SANTITÀ

UFFICIO CIFRA

№

9509/40

SEGRETERIA DI STATO
DI SUA SANTITÀ

UFFICIO CIFRA

Telegramma per Madrid

Spedito il 19 Ottobre 1940

№ 127

R

Ricevuto Cifrato N. 168.

Per suggerimento di Monsignor Cicognani pregoLa interessare il Direttore Generale della Sicurezza perché sollecitamente autorizzi presso autorità aeroporti Barcellona Madrid libero transito Signori Kozlowski et Zaporski, i quali giungeranno in aeroplano.

Montini

125

9509/40

126

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.